REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

– Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale classant par extension comme monument les éléments (mobilier et objets) faisant intrinsèquement partie du décor scénographique des Salles Historique et Technique situées dans les galeries courbes du Musée royal de l'Armée et d'Histoire Militaire sis parc du Cinquantenaire 3 à Bruxelles

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT), notamment les articles 226 et 228 ;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1984 classant comme monument la totalité de l'arcade centrale et des deux ailes de colonnades latérales du Parc du Cinquantenaire à Bruxelles ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2004 classant par extension comme ensemble les bâtiments formant le Musée Royal de l'Armée et d'Histoire Militaire, l'Autoworld et les Musées Royaux d'Art et d'Histoire sis Parc Cinquantenaire 1A, 2, 3, 9, 10, 10A, 12 à Bruxelles ;

Vu la demande d'extension de classement introduite par l'ASBL Pétitions Patrimoine en date du 13 février 2017, relative aux Salles Historique et Technique du Musée Royal de l'Armée et portant sur le maintien des éléments scénographiques originaux, à savoir leur disposition, les types d'artefacts, les thématiques développées et le principe d'exposition par accumulation ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1er juin 2017 entamant la procédure d'extension de classement comme monument aux

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

– Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitbreiding van de bescherming als monument met de elementen (meubilair en objecten) die integrerend deel uitmaken van het scenografische decor van de Historische en Technische zalen gesitueerd in de gebogen galerij van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis gelegen Jubelpark 3 te Brussel

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), onder meer de artikelen 226 en 228;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 29 juni 1984 houdende bescherming als monument van het geheel van de centrale arcaden en de beide flankerende kollonades van het Jubelpark in Brussel;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2004 houdende de uitbreiding van de bescherming als geheel van de gebouwen van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het Autoworld en de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis gelegen Jubelpark 1A, 2, 3, 9, 10, 10A, 12 te Brussel;

Gelet op de aanvraag tot uitbreiding van de bescherming van de VZW Pétitions-Patrimoine op 13 februari 2017, met betrekking tot de Historische en Technische Zalen van het Koninklijk Museum van het Leger en betrekking hebbend op het behoud van de oorspronkelijke scenografische elementen, te weten hun inrichting, het type artefacten, de ontwikkelde thema's en het principe van tentoonstellen door accumulatie

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 juni 2017 tot instelling van de procedure tot uitbreiding van de bescherming als

éléments (mobilier et objets) faisant intrinsèquement partie du décor scénographique des Salles Historique et Technique situées dans les galeries courbes du Musée royal de l'Armée et d'Histoire Militaire sis parc Cinquantenaire 3 à Bruxelles ;

Vu les notifications de l'arrêté entamant la procédure de classement en date du 3 août 2017 :

-à la Régie des bâtiments, en qualité de gestionnaire du bien au nom et pour le compte de l'État, la Régie des bâtiments étant subrogée aux droits, obligations et charges de ce dernier ;
-à la Commission royale des Monuments et desSites ;
-au Collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles,
-à l'asbl Pétitions Patrimoine ;

Vu les notifications de l'arrêté entamant la procédure de classement, faites à titre purement conservatoire en date du 5 avril 2018 :

-au War Heritage Institute (WHI), gestionnaire du Musée et de ses collections ;
-à l'État belge (ministère de la Défense), propriétaire ;

Vu le courrier de la Régie des bâtiments du 11 septembre 2017 par lequel cette dernière, gestionnaire du bâtiment, ainsi que le War Heritage Institute (WHI), gestionnaire du Musée et de ses collections, ont fait connaître leurs observations sur le projet de classement :

Vu les trois recours en annulation introduits au Conseil d'Etat contre l'arrêté du 1er juin 2017 entamant la procédure de classement, respectivement, par requêtes du 9 octobre 2017 par le War Heritage Institute (223.485/XV-3542), du 20 octobre 2017 par l'Etat belge (Ministre de la Défense) (223.570/XV-3551) et du 31 mai 2018 par les deux mêmes requérants

monument met de elementen (meubilair en objecten) die integrerend deel uitmaken van het scenografische decor van de Historische en Technische zalen gesitueerd in de gebogen galerij van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis gelegen Jubelpark 3 te Brussel;

Gelet op de betekeningen van het besluit tot instelling van de procedure tot bescherming van 3 augustus 2017:

- aan de Regie der gebouwen, in haar hoedanigheid van beheerder van het goed in naam van en voor rekening van de Staat, de Regie der gebouwen in de plaats tredend voor wat betreft de rechten, verplichtingen en lasten van deze laatste;
- aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen;
- aan het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel,
--aan de vzw Pétitions Patrimoine;

Gelet op de betekeningen van het besluit tot instelling van de procedure tot bescherming, ten zuivere conservatoire titel op 5 april 2018

-aan het War Heritage Institute (WHI), beheerder van het Museum en zijn collecties;
-aan de Belgische Staat (ministerie van Defensie), eigenaar;

Gelet op het schrijven van de Regie der gebouwen van 11 september 2017 waarbij deze laatste, beheerder van het gebouw, evenals het War Heritage Institute (WHI), beheerder van het Museum en zijn collecties, hun opmerkingen hebben kenbaar gemaakt op het project tot bescherming;

Gelet op de drie beroepen tot nietigverklaring ingediend bij de Raad van State tegen het besluit van 1 juni 2017 tot instelling van de beschermingsprocedure, respectievelijk, bij verzoekschrift van 9 oktober 2017 door het War Heritage Institute (223.485/XV-3542), van 20 oktober 2017 door de Belgische Staat (Minister van Defensie) (223.570/XV-3551)

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

réunis (225.334/XV-3752) ;

Vu les actes de procédure déposés dans le cadre de ces recours et, plus particulièrement, les mémoires en réponse déposés au nom de la Région ;

Vu l'avis favorable de la Commission royale des Monuments et des Sites (CRMS) émis en séance du 3 octobre 2018 ;

Considérant que le collège des bourgmestre et échevins de la ville de Bruxelles n'a pas émis d'avis dans le délai prévu par l'article 225 § 1er du CoBAT ;

Considérant que les observations formulées par la Régie des bâtiments et le War Heritage Institute (WHI), et contenues dans le courrier de la première citée du 11 septembre 2017 peuvent être résumées comme suit :

- en ce qui concerne l'authenticité :

-les salles Historique et Technique ont subi de profonds changements scénographiques et n'ont en aucun cas conservé intact leur décor scénographique d'origine :
* dans la salle Historique : modification de la disposition des vitrines ; murs à l'origine moins surchargés de peinture et d'instruments de musique ; présentation plus aérée des pièces de collection ; apport d'un nouveau mobilier ; réalisation de divers travaux de réfection ;
* la salle Technique a été restituée au début des années 1990 sur base de photos d'époque ;

- en ce qui concerne les missions :

-les obligations liées au classement ralentiront, voire empêcheront les travaux de modernisation que le WHI compte prochainement entreprendre dans le cadre d'un plan global de réaménagement du

en van 31 mei 2018 door de twee verenigde verzoekers (225.334/XV-3752) ;

Gelet op de procedureakten neergelegd in het kader van deze beroepen en, in het bijzonder, de memories van antwoord neergelegd in naam van het Gewest;

Gelet op het gunstig advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) uitgebracht tijdens haar zitting van 3 oktober 2018;

Overwegende dat het college van burgemeester en schepenen van de stad Brussel geen advies heeft uitgebracht binnen de termijn voorzien door artikel 225 § 1 van het BWRO ;

Overwegende dat de bemerkingen geformuleerd door de Regie der gebouwen en het War Heritage Institute (WHI) en inbegrepen in het schrijven van de eerst geciteerde van 11 september 2017 als volgt kunnen samengevat worden:

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

- voor wat betreft de authenticiteit:

-de historische en Technische zalen hebben diepgaande scenografische wijzigingen ondergaan en hebben in geen geval hun oorspronkelijk scenografische decor intact behouden:
*in de Historische zaal: wijziging van de opstelling van vitrines; oorspronkelijk minder beladen met schilderijen en muziekinstrumenten overladen muren; meer verluchte presentatie van de collectiestukken; toevoegen van nieuw meubilair; realisatie van diverse werken van modernisering;
*de Technische zaal werd gerestitueerd in het begin van de jaren 1990 op basis van foto's uit de ontstaansperiode;

- voor wat betreft de missies:

-de verplichtingen verbonden met de bescherming zullen de moderniseringswerken, die het WHI binnenkort wil uitvoeren in het kader van een globaal herinrichtingsplan van het

musée : la faculté d'innovation doit être laissée aux conservateurs pour améliorer la qualité des missions attribuées, à savoir la présentation des collections au public et la transmission de la mémoire combattante et de la mémoire des victimes ;

-le classement, en imposant le maintien en l'état des salles Historique et Technique qui occupent une place centrale dans le musée, empêcheront la réalisation de ce plan intégrant de nouvelles présentations muséologiques plus adéquates quant à la bonne conservation et à la présentation qualitative des pièces de la collection du musée ;

-ces observations du WHI rejoignent celles de la Régie des bâtiments selon laquelle les salles Historique et Technique ne répondraient pas aux exigences muséales actuelles et selon laquelle également le classement empêcherait de prendre les mesures nécessaires pour que ces exigences puissent être respectées ;

- en ce qui concerne la conservation :

-les salles ont été conçues dans un esprit d'accueil d'expositions temporaires, ceci se déduit de problèmes de luminosité et de température, entre autres créés par le décor scénographique, sous forme de la lumière zénithale (en provenance des toitures vitrées du bâtiment) utilisée par L. Leconte ; cette luminosité et température excessive abîment les pièces de collection ;

-les obligations liées au classement des pièces empêcheront que les pièces de collection soient restaurées en temps et en heure au vu de leur état de dégradation,

museum, vertragen of zelfs verhinderen: de mogelijkheid tot innovatie moet aan de conservators gelaten worden om de kwaliteit van de toegekende missies te verbeteren, te weten de presentatie van de collecties aan het publiek en het doorgeven van de herinnering aan de strijd en de herinnering aan de slachtoffers;

-de bescherming zal door het opleggen van het in de staat houden van de Historische en Technische zalen, die een centrale plaats innemen in het museum, de realisatie van dit plan verhinderen. Dit integreert nieuwe museologische presentaties die meer adequaat zijn voor de goede conservering en voor de kwalitatieve presentatie van de collectiestukken van het museum;

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

-deze bemerkingen van het WHI sluiten aan bij deze van de Regie der gebouwen : volgens haar zouden de Historische en Technische zalen niet meer aan actuele museale eisen beantwoorden en volgens haar zou de bescherming eveneens verhinderen de noodzakelijke maatregelen te nemen opdat deze eisen zouden kunnen worden gerespecteerd;

- voor wat betreft de conservatie:

-de zalen werden ontworpen in een geest van het ontvangen van tijdelijke tentoonstellingen, dit is af te leiden uit de licht- en temperatuurproblemen, onder andere gecreëerd door het scenografische decor, in de vorm van zenitaal licht (afkomstig van de beglaasde daken van het gebouw) gebruikt door L. Leconte; de overdreven lichtintensiteit en temperatuur beschadigen de collectiestukken;

-de verplichtingen verbonden met de bescherming van de stukken zullen verhinderen dat de collectiestukken tijdig gerestaureerd worden gezien hun staat van degradatie, aangezien zij

puisqu'elles impliqueraient l'impossibilité de modifier et/ou sortir les objets de leur vitrine pour les entretenir et les restaurer sans avoir au préalable introduit un permis d'urbanisme ;

- en ce qui concerne la compétence :

-il n'existe pas de lien indissociable entre les meubles et les objets se trouvant dans les deux salles et le musée en tant que tel, critère nécessaire pour que le Gouvernement régional puisse classer lesdits meubles selon l'interprétation du Conseil d'État dans son arrêt N° 210.958 du 2 février 2001 dans l'affaire du Palais Stoclet ;

-l'utilisation des termes « décoration scénique et conçu » est remise en cause dans la mesure où la présentation des pièces de collection ne relève pas d'un choix structuré et unifié, mais a plutôt été réalisée en fonction de l'espace disponible et de la taille des objets ;

-dans le plan de l'annexe 1 l'emplacement actuellement occupé par la boutique est repris dans les zones à protéger, alors que celle-ci est exclue dans la description faite dans le point B. La salle Technique ;

Considérant que ces observations rejoignent les griefs qui ont été formulés à l'encontre de l'arrêté entamant la procédure de classement dans le cadre des recours introduits devant le Conseil d'Etat contre cet arrêté ;

Considérant qu'il a déjà été répondu à ces observations et griefs dans les mémoires en réponse qui ont été déposés au nom de la Région dans le cadre de ces recours ; que le Gouvernement renvoie aux observations contenues dans ces mémoires ;

Qu'il en résulte, plus particulièrement, que les observations de la Régie des bâtiments et du WHI sur le projet de classement

de onmogelijkheid zou impliceren tot veranderen en/of uithalen van de objecten uit hun vitrine om ze te onderhouden en te restaureren zonder voorafgaandelijk een stedenbouwkundige vergunning te hebben ingediend;

-voor wat betreft de competentie:

-er bestaat geen onlosmakelijk verband tussen de meubels en de objecten die zich in de twee zalen bevinden en het museum als dusdanig, noodzakelijk criterium opdat de Gewestregering de genoemde meubels zou kunnen beschermen volgens de interpretatie van de Raad van State in zijn arrest N° 210.958 van 2 februari 2001 in de zaak Stocletpaleis ;

-het gebruik van de termen "scenische en ontworpen decoratie" wordt in twijfel getrokken in de mate dat de presentatie van de collectiestukken niet het gevolg is van een eenmakende en structurerende keuze, maar dat deze eerder gerealiseerd werd in functie van de beschikbare ruimte en het formaat van de objecten;

-op het plan van de bijlage 1 is de plaats, momenteel ingenomen door de boetiek, opgenomen in de te beschermen zone's, terwijl deze uitgesloten is in de beschrijving in het punt B. De Technische zaal;

Overwegende dat deze bemerkingen aansluiten bij de bezwaren die geformuleerd werden tegen het besluit tot instelling van de procedure tot bescherming in het kader van de beroepen ingediend bij de Raad van State tegen dit besluit;

Overwegende dat reeds geantwoord werd op deze bemerkingen en bezwaren in de memories van antwoord die neergelegd werden in naam van het Gewest in het kader van deze beroepen; dat de Regering verwijst naar de observaties opgenomen in deze memories;

Dat hier in het bijzonder uit resulteert dat aan de bemerkingen van de Regie der gebouwen en het WHI over het project tot bescherming op de volgende wijze kan

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

peuvent être rencontrées comme suit :

- *en ce qui concerne l'authenticité :*

-l'arrêté du 1er juin 2017 n'est en rien fondé sur le fait qu'aucun changement ni réaménagement n'aurait été apporté aux salles Historique et Technique depuis leur installation dans les années 1920 ; il est effectivement logique et évident que la présentation et les collections ont connu une évolution et un enrichissement en près de cent ans ;

-il est tout aussi clair cependant qu'indépendamment des changements intervenus, l'agencement des deux salles et le mode de présentation des objets au sein de celles-ci demeurent très largement ceux qui ont été conçus et mis en place par L. Leconte lors de l'installation du Musée au Cinquantenaire. C'est en ce sens que le Gouvernement a considéré que le décor scénographique actuel des deux salles est authentique et conforme à la conception originale de L. Leconte ;

-l'agencement actuel des salles et le mode de présentation des objets qui y sont exposés demeurent entièrement fidèles à l'aménagement d'origine. Il en va tout particulièrement ainsi du système scénographique de registres superposés, qui constitue la colonne vertébrale de la scénographie des deux salles et qui en fait toute l'originalité. Ce système est, en effet, demeuré inchangé aujourd'hui et présente toujours :
1) tout en haut, bordant le plafond : les drapeaux suspendus (et les tambours) ;
2) en haut : les tableaux et/ou les panoplies ;
3) au sol : a) les vitrines perpendiculaires au mur créant des « logettes » avec b) des vitrines-tables au fond de ces logettes, le long du mur ; c) des personnages (bustes) sur socle en tête de

tegemoet gekomen worden:

-voor wat betreft de authenticiteit:

-het besluit van 1 juni 2017 is niet gebaseerd op het feit dat geen enkele wijziging, noch herinrichting zou aangebracht zijn aan de Historische en Technische zalen sedert hun installatie in de jaren 1920; het is inderdaad logisch en evident dat de presentatie en de collecties een evolutie en verrijking gekend hebben in bijna 100 jaar;

-het is even duidelijk dat onafhankelijk van de doorgevoerde wijzigingen, de inrichting van de twee zalen en de manier van presentatie van de objecten daarin in zeer grote mate deze gebleven zijn, die ontworpen en ingevoerd werden door L. Leconte tijdens de installatie van het Museum in het Jubelpark. Het is in die zin dat de Regering het huidige scenografische decor van de twee zalen als authentiek en conform het oorspronkelijke ontwerp van L. Leconte beschouwd heeft;

-de huidige inrichting van de zalen en de wijze van presentatie van de objecten die er tentoongesteld worden, zijn volledig trouw gebleven aan de oorspronkelijke inrichting. Dit is in het bijzonder het geval voor het scenografische systeem van de gestapelde registers die de wervelkolom vormen van de scenografie van de twee zalen en die er de originaliteit van uitmaken. Dit systeem is inderdaad vandaag ongewijzigd gebleven en toont nog steeds:
1) helemaal bovenaan, het plafond afboordend: de opgehangen vlaggen (en de tamboers);
2) bovenaan: de schilderijen en/of de wapenuitrustingen;
3) op de grond : a) de loodrecht op de muur staande vitrines die 'kleine loges' vormen met b) vitrine-tafels op het einde van deze kleine loges, langs de muur; c) personages (bustes) op

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

gondole ; d) des vitrines et/ou des canons sur le chemin central.

Considérant que le Gouvernement se réfère à ce propos :

°aux reproductions de cartes postales des salles Historique et Technique datant des années 1923 à 1927 (celles publiées par la firme bruxelloise Nels et celles publiées dans divers ouvrages scientifiques tels celui de L. Leconte, *Le Musée royal de l'Armée*, Bruxelles, 1937) soit lors de l'installation du Musée de l'Armée au Cinquantenaire et durant les années qui ont immédiatement suivi cette installation ;

°à l'aquarelle de Louis Leconte réalisée en 1909 (Archives du Musée royal de l'Armée, collection estampes, numéro d'inventaire 20170012), montrant la manière dont ce dernier envisageait la présentation des salles du musée, soit un projet de scénographie déjà abouti dans ses grands principes et similaire à celui qui caractérise aujourd'hui encore les salles historiques du MRA (mêmes tableaux au mur, mêmes panoplies et drapeaux d'honneur encadrant des portraits, mêmes vitrines-tables de fond, mêmes grandes vitrines perpendiculaires au mur, mêmes types de personnages – mannequins au lieu de bustes sur socles – en tête de gondole, même type d'objets dans les vitrines et de disposition d'objets au-dessus des vitrines) ;

Considérant dès lors que le caractère original et authentique de l'agencement actuel des salles Historique et Technique ne peut pas être sérieusement remis en question ;

Considérant que si l'accroissement des collections a eu pour conséquence de modifier l'agencement de certaines vitrines et la multiplication des panoplies et tableaux sur les murs, c'est en totale cohésion avec ce concept muséographique de départ voulu et mis en place par Leconte, dont l'objectif était de présenter une collection encyclopédique exaltant la grandeur nationale et le sentiment patriotique propre à l'idéologie de l'époque

sokkels op de uiteinden; d) vitrines en/of kanonnen op de centrale gang.

Overwegende dat de Regering zich hiervoor refereert naar:

°de reproducties van postkaarten van de Historische en Technische zalen daterend uit de jaren 1923 tot 1927 (deze gepubliceerd door de Brusselse firma Nels en deze gepubliceerd in verschillende wetenschappelijke werken zoals deze van L. Leconte, Le Musée royal de l'Armée, Bruxelles, 1937) dus ten tijde van de installatie van het Legermuseum in het Jubelpark en tijdens de jaren die onmiddellijk op deze installatie gevolgd zijn;

°het aquarel dat Louis Leconte realiseerde in 1909 (Archief van het Koninklijk Legermuseum, prentencollectie, inventarisnummer 20170012), die de manier toont waarop deze laatste zich de presentatie van de zalen van het museum voorstelde, een scenografisch project dat reeds volgens zijn grote principes voltooid was en vergelijkbaar met deze die vandaag nog de historische zalen van het KLM karakteriseren (zelfde schilderijen op de muren, zelfde wapenuitrustingen en vaandels die portretten omkaderen, zelfde vitrines-tafels, zelfde grote op de muur loodrechte vitrines, zelfde types van personages – mannequins in de plaats van bustes op sokkels – op de uiteinden, zelfde type objecten in de vitrines en de opstelling van objecten boven de vitrines);

Overwegende derhalve dat het oorspronkelijke en authentieke karakter van de huidige inrichting van de Historische en Technische zalen niet ernstig in vraag kan gesteld worden;

Overwegende dat indien de aangroei van de collecties als gevolg heeft gehad de inrichting van sommige vitrines te wijzigen en voor de vermenigvuldiging van de wapenuitrustingen en schilderijen op de muren te zorgen, dit in volledige cohesie is met het van bij de aanvang gewilde en door L. Leconte ingerichte museografische concept. Het doel ervan was de presentatie van een encyclopedische collectie die de nationale grootsheid en het patriottisch

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

(musée de collection) ; qu'une nouvelle fois, les cartes postales représentant les salles dans les années 1923 à 1927 permettent de constater qu'à l'époque déjà, les salles présentaient une accumulation importante d'objets, qu'il s'agisse par exemple des tableaux accrochés au mur (« à la mode du XIXème siècle) ou des objets exposés dans les vitrines ;

Considérant qu'il faut encore souligner sur ce point, comme il le sera encore rappelé ci-après, que le classement n'a nullement pour objet ou pour but de figer la situation des deux salles, ni d'empêcher la bonne gestion des collections ;

Considérant, en ce qui concerne la salle Technique, que celle-ci a quant à elle été restituée dans son agencement originel en 1995, soit l'aménagement qui était le sien lors de l'installation du Musée au Cinquantenaire, et qu'elle a retrouvé ainsi sa fonction première qui est de permettre l'étude des armes par les élèves de l'École royale militaire ;

Considérant en effet que les vitrines existant aujourd'hui dans cette salle Technique (vitrines de présentation des fusils, des baïonnettes, des fers à cheval, de la Deutsche Waffenfabrik, et le stand « poudres Macarite ») sont celles de 1923, et positionnées telles qu'à l'origine (seules les trois vitrines de schémas de tranchée en plâtre, placées en 1930 ont disparu, intégrées partiellement dans les années 1950 dans les salles de la Grande guerre) ;

Considérant également à ce propos que par les panneaux explicatifs disposés à l'entrée de la salle, le personnel scientifique du musée lui-même a validé et en quelque sorte « ré-authentifié » la réinstallation de la salle technique en exposant les anciennes photographies (ou cartes postales) des années 1920 qui montrent l'état de la salle dans des états fort similaires à ce que l'on observe de visu aujourd'hui avec exactement les mêmes vitrines, les objets et des décorations identiques ou similaires (seuls les canons

sentiment eigen aan de ideologie uit die tijd exalteert (museum van een collectie); dat opnieuw de postkaarten die de zalen voorstellen tijdens de jaren 1923 en 1927 toelaten vast te stellen dat in die periode reeds de zalen een belangrijke accumulatie van objecten toonden, dat het bijvoorbeeld de aan de muren gehangen schilderijen (volgens de mode van de 19de eeuw) of de objecten tentoongesteld in de vitrines betreft;

Overwegende dat voor dit punt nog onderstreept dient te worden, zoals hierna nog aan herinnerd zal worden, dat de bescherming geenszins als voorwerp of als doel heeft de situatie van de twee zalen te bevriezen, nog het goede beheer van de collecties te verhinderen;

Overwegende dat voor wat betreft de Technische zaal, dat deze gerestitueerd werd volgens zijn oorspronkelijke inrichting in 1995, dus de inrichting die de zijne was ten tijde van de installatie van het Museum in het Jubelpark, en dat hij op die manier haar eerste functie terug gevonden heeft, het toelaten van het bestuderen van de wapens door de leerlingen van de Koninklijke Militaire School;

Overwegende dat inderdaad de vitrines die vandaag in deze Technische zaal bestaan (vitrines voor de presentatie van de geweren, de bajonetten, de hoefijzers, de Deutsche Waffenfabrik, en de stand "poudres Macarite"), deze zijn van 1923 en dat ze gepositioneerd zijn zoals oorspronkelijk (enkel de drie vitrines van de schema's van loopgraven in plaaster, geplaatst in 1930, zijn verdwenen, gedeeltelijk geïntegreerd in de zalen van de Grote Oorlog in de jaren 1950);

Overwegende eveneens dat in dit verband, door panelen met uitleg geplaatst aan de ingang van de zaal, het wetenschappelijk personeel van het museum zelf gevalideerd en in zekere mate de herinstallatie van de Technische zaal "geherauthentificeerd" heeft door het tentoonstellen van de oude foto's (of postkaarten) van de jaren 1920 die de toestand van de zaal tonen in een zeer sterk overeenkomende staat met deze die we momenteel de visu observeren met exact dezelfde vitrines, de objecten en de

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

ont été déplacés suite à l'amputation de la surface de cette salle par le bookshop car ils prenaient trop d'espace) ;

Considérant que les principales modifications ont été apportées au bâtiment lui-même, classé par l'arrêté du gouvernement du 22 avril 2004: au sol, le plancher fait place à du carrelage en 1934, le chauffage central (suppression des vieux poêles à charbon que l'on voit sur certaines cartes postales) est installé et l'ensemble des verrières remplacé durant l'hiver 1971-1972, les murs en bois sont plâtrés en 1982, une rénovation murale qui a nécessité le déplacement des vitrines, des peintures et des panoplies) ; comme déjà rappelé ci-dessus, l'agencement des deux salles et le mode de présentation des objets qui y sont exposés n'en demeurent pas moins entièrement fidèles à l'aménagement d'origine ;

- en ce qui concerne les missions et la conservation :

Considérant, tout d'abord, que les observations formulées sur ce point par la Régie des bâtiments et le WHI ne manquent pas d'étonner puisque les problèmes posés par les conditions de conservation des collections sont connus depuis de nombreuses années alors qu'aucune mesure n'a été prise pour y faire face, que ce soit par le gestionnaire des bâtiments (la Régie des Bâtiments) ou par le gestionnaire des collections (actuellement le WHI, antérieurement le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire) ;

Considérant, quoi qu'il en soit, que le classement n'a nullement pour objet ou pour effet d'empêcher la bonne conservation des biens qui en sont l'objet ; qu'au contraire, le classement vise la reconnaissance et la mise en valeur de la valeur patrimoniale et du caractère unique des biens qui en font l'objet ; la mesure de protection est destinée à assurer la conservation, l'entretien et, si nécessaire, la restauration des biens concernés en garantissant, pour ce faire, la mise en

identieke of gelijkaardige decoraties (enkel de kanonnen werden verplaatst ten gevolge de amputatie van de ruimte van deze zal door de bookshop want ze namen te veel plaats in);

Overwegende dat de voornaamste wijzigingen toegebracht werden aan het gebouw zelf, beschermd bij besluit van de regering van 22 april 2004: op de vloer maakt de plankenvloer plaats voor tegels in 1934, de centrale verwarming werd geïnstalleerd (verwijdering van de oude steenkoolkachels die men op sommige postkaarten ziet) en het geheel van de dakbeglazing werd vervangen tijdens de winter 1971-1972, de houten muren zijn bepleisterd in 1982, een muurrenovatie die de verplaatsing van vitrines, de schilderijen en de wapenuitrustingen noodzakelijk maakte; zoals hierboven reeds aan herinnerd werd, de inrichting van de twee zalen en de manier van presentatie van de objecten die er tentoongesteld zijn blijven niet minder volledig trouw aan de oorspronkelijke inrichting;

-voor wat betreft de missies en de conservering:

Overwegende allereerst dat de bemerkingen geformuleerd op dit punt door de Regie der gebouwen en het WHI verbazing wekken aangezien dat de problemen gesteld door de bewaringscondities van de collecties gekend zijn sedert talrijke jaren terwijl geen enkele maatregel genomen werd om die het hoofd te bieden, hetzij door de beheerder van de gebouwen (de Regie der gebouwen) of door de beheerder van de collecties (momenteel het WHI, voorheen het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis);

Overwegende dat de bescherming geenszins als voorwerp heeft of als effect het verhinderen van de goede bewaring van de goederen die er het voorwerp van uitmaken, dat in tegenstelling de bescherming de erkenning en de valorisering van de erfgoedwaarde en het unieke karakter van de goederen die er het voorwerp van uitmaken beoogt; dat de beschermingsmaatregel bedoeld is om de conservering, het onderhoud en indien nodig de restauratie van de betrokken

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

œuvre de techniques spécifiques et adaptées à leurs qualités patrimoniales remarquables ;

Qu'en l'occurrence, la procédure de classement n'empêche nullement l'exécution, moyennant le cas échéant les autorisations requises, des mesures conservatoires qui en l'espèce sont à l'évidence nécessaires pour garantir la bonne conservation des collections ;

Que des solutions techniques peuvent être envisagées pour solutionner les problèmes de luminosité et de température notamment créés par la lumière zénithale en provenance des toitures vitrées du bâtiment classé par l'arrêté du gouvernement du 22 avril 2004 et intimement liée au concept scénographique originel créé par L. Leconte ;

Considérant que le classement n'empêche pas la gestion muséale quotidienne des collections (entretien, restauration, éventuel remplacement) moyennant le respect des règles et autorisations applicables ainsi que du concept scénographique voulu par L. Leconte et toujours en œuvre dans les deux salles ;

Considérant en conséquence que le classement ne mettra nullement en cause, et n'est en aucun cas incompatible, avec la possibilité de répondre aux besoins spécifiques des collections qui participent au caractère unique des salles historiques ; qu'une présentation muséographique adaptée plus en phase avec les besoins actuels du public est possible, pour autant que soient respectés l'agencement, le mobilier et les objets qui participent à l'intérêt patrimonial des salles (citons ici à titre d'exemple réussi la restauration et la mise en valeur des salles historiques du Musée d'anatomie humaine de Turin) ;

Considérant de surcroît qu'un plan de gestion patrimoniale pris sur base des articles 242/1 et suivants du CoBAT pourra, le cas échéant, être arrêté en vue de garantir la bonne conservation des objets ;

goederen, met het garanderen van het uitvoeren van specifieke en aangepast aan hun merkwaardige erfgoedkwaliteiten technieken;

Dat in dit geval de procedure tot bescherming geenszins de uitvoering, mits in voorkomend geval de nodige toestemmingen, van bewarende maatregelen die in casu natuurlijk noodzakelijk zijn om de goede bewaring van de collecties te garanderen;

Dat technische oplossingen kunnen voorgenomen worden om problemen van lichtintensiteit en temperatuur, onder meer gecreëerd door zenitaal licht afkomstig van de beglaasde daken van het gebouw beschermd bij besluit van de regering van 22 april 2004 en nauw verweven met het oorspronkelijk scenografisch concept ontworpen door L. Leconte;

Overwegende dat de bescherming het dagelijkse museale beheer van de collecties (onderhoud, restauratie en eventueel vervanging) niet verhindert mits het respect van de toepasselijke regels en toestemmingen, evenals van het scenografisch concept gewild door L. Leconte en nog steeds in werking in de twee zalen;

Overwegende bijgevolg dat de bescherming geenszins in vraag zal stellen en in geen geval onverenigbaar is met de mogelijkheid te beantwoorden aan de specifieke noden van de collecties die deelnemen aan het unieke karakter van de historische zalen; dat een aangepaste museografische presentatie in overeenstemming met de huidige noden van het publiek, voor zover de inrichting, het meubilair en de objecten gerespecteerd worden die deelnemen aan de erfgoedwaarde van de zalen (citeren wij hier als geslaagd voorbeeld de restauratie en de valorisering van de historische zalen van het Museum van menselijke anatomie van Turijn)

Overwegende bovendien dat tot een erfgoed beheersplan genomen op basis van de artikelen 242/1 en volgende van het BWRO, in voorkomend geval besloten kan worden met het oog op het garanderen van de goede conservatie van de objecten;

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
KANSELARIJ

- en ce qui concerne la compétence :

Considérant que la procédure de classement est menée en application des dispositions du titre V du CoBAT, soit des dispositions qui mettent en œuvre la compétence de la Région en matière de monuments et sites ;

Que le classement a pour objet des biens corporels ; qu'il vise, en effet, les *« éléments (mobilier et objets) faisant intrinsèquement partie du décor scénographique »* des Salles historique et technique ; que l'article 1er de l'arrêté entamant la procédure de classement et du présent arrêté précise qu'il s'agit des objets qui figurent *« tant sur les murs que dans les allées et les vitrines »* ; qu'il s'agit donc des collections qui sont exposées dans les deux salles, c'est-à-dire les objets qui y sont exposés (canons, bustes, objets placés dans les vitrines, tableaux, panoplies, ...) ainsi que du matériel d'exposition (principalement les vitrines) ;

Considérant que ces biens sont classés en tant qu'ils font partie intégrante d'un monument au sens de l'article 206, 1°, a), du CoBAT (cf la motivation de l'arrêté du 1er juin 2017 entamant la procédure de classement) ;

Que lesdits biens font, en effet, partie des salles Historique et Technique du Musée de l'Armée, lesquelles salles font elles-mêmes partie de l'ensemble qui a été classé par l'arrêté du Gouvernement du 22 avril 2004.

Que l'annexe I au présent arrêté met clairement en évidence les liens qui existent entre les biens qu'il vise et les deux salles ; qu'elle met également en évidence, de manière plus générale, les liens qui existent entre les biens visés, les deux salles et le Musée de l'Armée dans son ensemble ainsi que les bâtiments qui l'abritent ; qu'il en résulte que les liens qui existent entre les biens visés, les salles Historique et Technique, le Musée dans son ensemble et les bâtiments qui

- voor wat betreft de competentie :

Overwegende dat de procedure tot bescherming gevoerd wordt in toepassing van de bepalingen van titel V van het BWRO, zijnde bepalingen die de competentie uitvoeren van het Gewest betreffende monumenten en landschappen;

Dat de bescherming als voorwerp materiële goederen heeft; dat deze inderdaad betrekking heeft op de "elementen (meubilair en objecten) die intrinsiek deel uitmaken van het scenografisch decor" van de Historische en Technische zaal; dat het artikel 1 tot instelling van de procedure tot bescherming en heet huidige besluit preciseren dat het objecten betreft die zich bevinden "zowel op de muren als in de gangen en de vitrines" dat het dus collecties betreft die tentoongesteld zijn in de twee zalen, het is te zeggen de objecten die tentoongesteld zijn (kanonnen, bustes, objecten in de vitrines geplaatst, schilderijen, wapenuitrustingen,...) evenals tentoonstellingsmateriaal (hoofdzakelijk vitrines);

Overwegende dat deze goederen beschermd zijn omdat zij integrerend deel uitmaken van een monument in de zin van artikel 206,1°, a) van het BWRO (cf. de motivering van het besluit van 1 juni 2017 tot instelling van de procedure tot bescherming);

Dat de genoemde goederen inderdaad deel uitmaken van de Historische en Technische zalen van het Legermuseum, de zalen maken zelf deel uit van het geheel dat beschermd werd bij besluit van de Regering van 22 april 2004;

Dat de bijlage I van huidig besluit de band duidelijk naar voor brengt die bestaat tussen de goederen die het tot voorwerp heeft en de twee zalen; dat zij eveneens markeert dat meer in het algemeen de verbanden die bestaan tussen de geviseerde goederen, de twee zalen en het Legermuseum in zijn geheel, evenals de gebouwen die het herbergt; dat hieruit resulteert dat de verbanden die bestaan tussen de geviseerde goederen, de Historische en Technische zalen, het

l'abritent, sont tout à la fois de nature :

- historique puisque les biens visés par le classement sont exposés dans les salles Historique et Technique depuis l'installation du Musée de l'Armée sur le site du Cinquantenaire en 1923 et y sont agencés de la même manière depuis lors ; ils sont avec les salles qui les abritent, le reflet de la conception muséographique et scénographique du premier conservateur du Musée ;

- esthétique et architecturale puisque le choix et l'agencement des biens visés par l'acte attaqué au sein des deux salles ont été effectués spécifiquement en fonction de l'architecture, notamment en fonction de la forme courbe des galeries et de la présence de la verrière ; que le Gouvernement rappelle une nouvelle fois sur ce point que la scénographie mise en œuvre dans les deux salles, restée quasiment intacte dans ses différents aspects, traduit la pensée du premier conservateur qui souhaitait opérer une symbiose entre l'espace architectural particulier des salles et le dispositif d'exposition qui l'est tout autant : la scénographie authentique et dynamique se déploie en forme d'arc, baignée par une lumière zénithale comme en plein air ; que la scénographie utilise comme support à l'exposition et à la mise en valeur des pièces de collection un mobilier représentatif de l'ébénisterie du XIXe-début du XXe siècle qui servait à la fois au rangement et à la présentation de types d'objets très particuliers (armes, uniformes, médailles, emblèmes, tableaux, etc.), tout en étant adapté aux caractéristiques et aux proportions de l'aile courbe ; que ce mobilier, rare témoin des arts décoratifs de l'époque, est en même temps le reflet de la conception de l'exposition ;

- historique et sociale encore puisque l'ensemble que forment les deux salles et les biens qu'elles abritent est destiné à exalter *« la grandeur nationale, les faits*

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Museum in zijn geheel en de gebouwen die het herbergt, zijn allen tegelijkertijd van:

-historische aard aangezien dat de goederen geviseerd door de bescherming tentoongesteld zijn in de Historische en technische zalen sedert de installatie van het Legermuseum op de site van het Jubelpark in 1923 en er sedertdien op dezelfde manier ingericht zijn; ze zijn, met de zalen die ze herbergen, de weerspiegeling van het museografisch en scenografisch concept van de eerste conservator van het Museum;

-esthetische en architecturale aard aangezien de keuze en de inrichting van de goederen, geviseerd door het betwiste besluit, in de twee zalen specifiek uitgevoerd zijn in functie van de architectuur, onder meer in functie van de gebogen vormen van de galerij en de aanwezigheid van de glaskap; dat de Regering opnieuw herinnert op dit punt dat de uitgevoerde scenografie die quasi volledig intact gebleven is in zijn verschillende aspecten, het denken van de eerste conservator vertaalt die een symbiose wenste te laten plaatsvinden tussen de bijzondere architecturale ruimte van de zalen en de tentoonstellingsinrichting die dit eveneens is: de authentieke en dynamische scenografie ontwikkelt zich in de vorm van een boog, badend in een zenitaal licht zoals in de open lucht; dat de scenografie als ondersteuning van het tentoonstellen en het valoriseren van de collectiestukken gebruik maakt van meubilair dat representatief is voor de houtbewerking van de 19de en het begin van de 20ste eeuw, die tegelijkertijd dienst doet voor het opbergen en het presenteren van een bijzonder type objecten (wapens, uniformen, medailles, emblemen, schilderijen, etc.), en eveneens ook aangepast is aan de karakteristieken en proporties van de gebogen vleugel; dat dit meubilair, zeldzame getuige van de decoratieve kunsten uit die periode, tegelijkertijd een weerspiegeling is van het concept van de tentoonstelling;

-historische en sociale aard omdat het geheel dat de twee zalen en de goederen die ze bevatten vormen tot doel heeft te exalteren "*de nationale grootsheid, de*

militaires et deux valeurs cardinales de l'époque : la bravoure et la capacité de résistance » ; l'ensemble est ainsi le témoignage d'une page importante de l'histoire de Belgique.

Considérant que les biens visés par le classement participent ainsi incontestablement de la valeur socio-culturelle, artistique et historique des deux salles ainsi que du Musée dans son ensemble et des bâtiments qui le constituent ; qu'il est clair, en effet, que les deux salles et, de manière plus générale, l'ensemble constitué par les bâtiments qui forment le Musée de l'Armée, n'auraient pas la même valeur en l'absence des objets et du mobilier visés ;

Considérant que les deux salles et les biens qu'elles abritent forment ainsi un ensemble indissociable dont l'intérêt justifie la protection desdits biens en tant qu'éléments faisant partie intégrante de l'ensemble déjà classé.

Que l'intérêt, notamment historique, d'assurer une telle protection est établi; qu'il suffit sur ce point de rappeler que les deux salles sont les seuls témoins subsistant des origines du Musée de l'Armée sur le site du Cinquantenaire ; qu'il suffit également de se référer à l'article 4 de la loi du 28 avril 2017 portant création du War Heritage Institute, lequel définit l'objet du WHI et précise en son §2, 2°, que parmi les sites dont la gestion est confiée à l'organisme, figure *« un site central implanté à Bruxelles, le site du Cinquantenaire, qui présente une vision globale, nationale et internationale cohérente de l'histoire et de la mémoire des conflits armés sur le sol belge ou des conflits impliquant des Belges »* ; que les salles Historique et Technique et les biens qu'elles abritent sont précisément les premiers témoins de cette vision globale cohérente en même temps que les seuls témoins qui subsistent de la conception muséographique initiale mise en œuvre au Musée de l'Armée ;

militaire feiten en de twee kardinale waarden van die tijd: de bravoure en de capaciteit tot verzet"; het geheel is op die manier een getuige van een belangrijke bladzijde uit de geschiedenis van België.

Overwegende dat de goederen geviseerd door de bescherming zodoende onweerlegbaar deelnemen aan de socio-culturele, artistieke en historische waarde van de twee zalen, evenals deze van het Museum in zijn geheel en van de gebouwen die ze vormen; dat het duidelijk is dat de twee zalen en, meer in het algemeen het geheel gevormd door de gebouwen die het Legermuseum vormen, niet dezelfde waarde zouden hebben bij afwezigheid van de geviseerde objecten en het meubilair;

Overwegende dat de twee zalen en de goederen die zij herbergen op die manier een onlosmakelijke geheel vormen waarvan de waarde de bescherming van de genoemde goederen verantwoordt als zijnde elementen die integrerend deel uitmaken van het reeds beschermde geheel;

Overwegende dat de waarde, onder meer historisch, om een dergelijke bescherming te verzekeren vastgesteld is; dat het volstaat op dit punt eraan te herinneren dat de twee zalen de enige overgebleven getuigen zijn van de origines van het Legermuseum op de site van het Jubelpark; dat het volstaat, eveneens, te refereren naar het artikel 4 van de wet van 28 april 2017 houdende oprichting van het War Heritage Institute, die het voorwerp defineert van het WHI en in zijn §2 preciseert, dat onder de sites waarvan het beheer aan het organisme toevertrouwd is een "*een centrale site gevestigd in Brussel, de site van het Jubelpark, die een globale, nationale en internationale coherente visie voorstelt op de geschiedenis van en de herinnering aan de gewapende conflicten op Belgisch grondgebied of de conflicten waarbij Belgen waren betrokken*"; dat de Historische en Technische zalen en de goederen die zij herbergen precies de eerste getuigen zijn van deze globale coherente visie en tegelijkertijd de enige getuigen zijn die overblijven van het oorspronkelijk museografisch concept uitgevoerd in het Legermuseum;

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Considérant que le classement se justifie dès lors pleinement ;

Considérant néanmoins que la partie réservée au bookshop qui apparaît dans l'annexe II de l'arrêté du 1er juin 2017 comme faisant partie du classement de la salle Technique est une erreur matérielle qui est corrigée dans le présent arrêté ; que cette partie n'est donc pas englobée dans la mesure de classement ;

Considérant qu'en date du 4 mars 2019 le WHI a introduit une demande qu'il présente comme ayant pour objet la prise en compte de conditions particulières dans le projet d'arrêté relatif au classement définitif des salles afin d'en permettre le fonctionnement normal et, en particulier, de garantir la possibilité pour l'institution scientifique de prendre à tout moment les actions nécessaires pour assurer la meilleure conservation des collections et, le cas échéant leur sauvegarde ;

Considérant que par cette demande, le WHI ne vise pas l'adoption de conditions particulières de conservation qui pourraient le cas échéant accompagner le classement ; que sa demande s'apparente, au contraire, à des observations qui visent une nouvelle fois à contester le classement ou, tout au moins, son étendue ;

Qu'à supposer même que de telles observations puissent être formulées directement par le WHI qui n'est propriétaire ni du bâtiment, ni des collections, elles sont en tout état de cause tardives puisqu'émises en dehors du délai visé à l'article 224 du CoBAT ;

Qu'en tout état de cause, s'agissant de la Salle technique, le Gouvernement a déjà rappelé ci-dessus les motifs pour lesquels la mesure de classement doit englober cette salle ;

Que s'agissant de la salle Historique, la partie que le WHI dans son courrier du 4 mars 2019 présente comme étant « la partie de la salle dévolue à la bataille de Waterloo, à la période hollandaise et à la Révolution de 1830 » n'a jamais été incluse

Overwegende dat de bescherming zich daarom ten volle verantwoordt;

Overwegende niettemin dat het gedeelte gereserveerd voor de bookshop die verschijnt in de bijlage II van het besluit van 1 juni 2017 als deel uitmakend van de bescherming van de Technische zaal een materiële fout is die gecorrigeerd wordt in het huidige besluit, dat dit gedeelte dus geen deel uitmaakt van de beschermingsmaatregel;

Overwegende dat op 4 maart 2019 de WHI een aanvraag ingediend heeft die zij voorstelt als hebbende als voorwerp het rekening houden met bijzondere voorwaarden in het project van besluit tot definitieve bescherming van de zalen om er de normale functionering toe te laten en, in het bijzonder, de mogelijkheid voor het wetenschappelijk instituut te garanderen op elk moment alle noodzakelijke acties te ondernemen voor het verzekeren van de beste conservatie van de collecties en in voorkomend geval hun bewaring;

Overwegende dat door deze vraag het WHI niet de aanname van bijzondere voorwaarden van conservering beoogt die in voorkomend geval de bescherming zouden kunnen begeleiden; dat zijn vraag integendeel verwant is aan bemerkingen die opnieuw tot doel hebben de bescherming te contesteren, of op zijn minst zijn vrijwaringsperimeter;

Zelfs veronderstellend dat dergelijke bemerkingen direct geformuleerd kunnen worden door het WHI dat noch eigenaar van het gebouw, noch van de collecties is, zij in ieder geval laattijdig zijn, want uitgebracht buiten de termijn beoogd door artikel 224 van het BWRO;

Dat in ieder geval, betreffende de Technische zaal, de Regering hierboven reeds aan de motieven herinnerd heeft waarvoor de beschermingsmaatregel deze zaal dient te behelzen;

Dat betreffend de Historische zaal, het gedeelte dat het WHI in zijn schrijven van 4 maart 2019 presenteert als zijnde "het gedeelte van de zaal voorbehouden aan de slag van Waterloo, aan de Hollandse periode en aan de Revolutie van 1830"

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLOISE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

dans la mesure de classement ;

Considérant, enfin, que comme déjà rappelé ci-dessus, des mesures de conservation pourront, le cas échéant, être prévues dans le cadre d'un plan de gestion patrimoniale ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Monuments et Sites ;

Après délibération,

Arrête

Article 1er. Sont classés par extension comme monument, dans la Salle Historique et la Salle Technique situées dans les galeries courbes (Nord) du Musée royal de l'Armée et d'Histoire Militaire sis parc du Cinquantenaire 3 à Bruxelles, les éléments (mobilier et objets) faisant intrinsèquement partie du décor scénographique agencé en fonction de thématiques précises et mettant en scène les pièces de la collection selon le principe d'accumulation encyclopédique, tant sur les murs que dans les allées et les vitrines. L'intérêt historique, artistique, scientifique, social et technique de ces éléments est plus explicitement décrit et motivé en annexe I au présent arrêté qui en fait partie intégrante.

Le bien est connu au cadastre de Bruxelles, 6e division, section F, 6e feuille, parcelle n° 386 z 2 (partie).

La délimitation du monument est reprise sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

nooit inbegrepen is geweest in de beschermingsmaatregel;

Overwegende, uiteindelijk dat, zoals hierboven reeds aan herinnerd werd, bewaringsmaatregelen in voorkomend geval kunnen voorzien worden in het kader van een erfgoed beheersplan;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Monumenten en Landschappen,

Na beraadslaging,

Besluit

Artikel 1. Worden beschermd bij uitbreiding als monument in de Historische Zaal en Technische Zaal gesitueerd in de gebogen galerij (noord) van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis gelegen Jubelpark 3 in Brussel, de elementen (meubilair en objecten) die intrinsiek deel uitmaken van de scenografische inrichting in functie van specifieke thema's en de collectiestukken in scene zetten volgens het principe van de encyclopedische accumulatie, zowel op de muren als in de gangpaden en de vitrines. De historische, artistieke, wetenschappelijke, sociale en technische waarde van deze elementen wordt explicieter beschreven en gemotiveerd in de bijlage I van dit besluit dat er integrerend deel van uitmaakt.

Het goed is bekend ten kadaster te Brussel, 6de afdeling, sectie F, 6de blad, perceel nr. 386 z 2 (deel).

De afbakening van het monument is afgebakend op het plan in de bijlage II van dit besluit.

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Art. 2. Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 16 MAI 2019

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

Art. 2. De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 MAI 2019

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

Rudi VERVOORT

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
20 -05- 2019
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT PAR EXTENSION COMME MONUMENT LES ÉLÉMENTS (MOBILIER ET OBJETS) FAISANT INTRINSÈQUEMENT PARTIE DU DÉCOR SCÉNOGRAPHIQUE DES SALLES HISTORIQUE ET TECHNIQUE SITUÉES DANS LES GALERIES COURBES DU MUSÉE ROYAL DE L'ARMÉE ET D'HISTOIRE MILITAIRE SIS PARC DU CINQUANTENAIRE 3 À BRUXELLES

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - CHANCELLERIE KANSELARIJ

Réf. cadastrale : Bruxelles, 6e division, section F, 6e feuille, parcelle n°386 z 2 (partie).

Description sommaire :

Le site du Cinquantenaire

L'histoire du site du Cinquantenaire procède d'un projet élaboré dès 1872 par l'architecte Gédéon Bordiau (1832-1904) pour accueillir l'Exposition Nationale des produits de l'art et de l'industrie qui allait marquer, en 1880, les fêtes commémoratives du 50e anniversaire de la Belgique. La construction progressive de l'ensemble sera rythmée jusqu'en 1905 par les expositions internationales et universelles. L'ensemble, tel qu'il apparaît aujourd'hui, est donc le résultat de cinquante années de travaux (1880-1930).

L'ensemble architectural du Cinquantenaire s'organise à partir d'un thème principal : une triple arcade triomphale (1904-1905, architecte Charles Girault) flanquée de deux colonnades en hémicycle qui la relient à deux pavillons : la Halle Bordiau (1880) au nord et, au sud, le pavillon des architectes R. Puttemans et Ch. Malcause (1956-1958). Diverses constructions s'articulent à partir de ce thème central dont, à l'arrière, de vastes halles métalliques.

Au début du XXe siècle, le Cinquantenaire devient un haut lieu muséal en accueillant les collections des Musées royaux d'Art et d'Histoire en 1922 et le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire en 1923.

Le Musée de l'Armée et d'Histoire militaire

Sur le site du Cinquantenaire, le Musée royal de l'Armée occupe plusieurs bâtiments (nord) : la Halle Bordiau, la Halle Nord (1888) à l'arrière de l'hémicycle et un ensemble de constructions vers l'avenue de la Renaissance. L'entrée principale du Musée est percée dans un mur de façade reliant l'arcade centrale à la Halle Nord. Cette entrée donne accès à deux galeries courbes parallèles, qui doublent l'hémicycle. Elles ont été construites en même temps que la Halle Nord, à l'occasion du Grand Concours international des Sciences et de l'Industrie que le Cinquantenaire accueille en 1888.

La « Salle Historique » et la « Salle Technique » dans les galeries courbes doublant l'hémicycle Nord

Ces galeries courbes – aussi dénommées « Salle Historique » et « Salle technique » – présentent la particularité d'avoir conservé quasiment intact leur décor scénographique d'origine, tel qu'il avait été conçu entre 1923 et 1927 par le premier conservateur en chef Louis Leconte[1] (1888-1971). Elles témoignent donc aujourd'hui du dispositif d'exposition de la toute première période du musée sur le site du Cinquantenaire. Diverses sources iconographiques, archivistiques et bibliographiques en attestent : les nombreuses cartes postales publiées par la firme bruxelloise Nels entre 1923 et 1927, les photos

[1] Archives MRAH, Farde *Porte de Hal*, Lettre de Louis Leconte à Georges Macoir{ XE "Macoir" }, le 26 février 1909 ; Archives MRAH, Farde *Porte de Hal 1900 à 1927*, Liasse *Lettres envoyée*, Minute d'une lettre de Georges Macoir{ XE "Macoir" } au Conservateur du *Musée de la Porte de Hal*, le 20 janvier 1909.

publiées dans divers ouvrages scientifiques tels celui de L. Leconte, *Le Musée royal de l'Armée*, Bruxelles, 1937 (pp. 7, 10) mais aussi les études inédites réalisées par S. Soupart en 2001-2002 (notamment pp. 144 et suivantes) et P. Lierneux pour l'IRPA en 1991.

Inspiré de celui du Musée de l'Armée de l'Hôtel des Invalides de Paris, le concept scénographique fut conçu et réalisé en fonction des caractéristiques architecturales et des avantages de l'espace courbe mis à disposition pour la présentation des collections.

Chacune des salles est couverte, sur toute sa longueur, d'une verrière d'environ huit mètres de large, supportée par une charpente métallique. Ces verrières inondent les espaces d'une lumière naturelle zénithale, permettant de ne pas pratiquer de baies dans les murs latéraux et gagner ainsi une surface d'exposition importante (cimaises latérales).

L. Leconte a tiré parti de ces parois pleines, conjointement au bandeau de lumière zénithale et à la dynamique de l'espace incurvé, pour mettre en place la découverte progressive d'un parcours muséal prenant la forme d'un défilé et dans lequel on ménage une perspective fuyante. Cette scénographie est également basée sur un mobilier à l'esthétique inscrite dans le XIXe siècle.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

A. La « Salle Historique »

Cette salle se divise en deux parties : la première consacrée à la fin du XVIIIe siècle et à la période 1815-1830 (avec l'évocation de la bataille de Waterloo) et la seconde qui regroupe les collections liées à l'histoire militaire belge de 1830 à 1914 ainsi que les corps mobilisables en cas de guerre et aux volontaires belges qui participèrent aux différents conflits du XIXe siècle, soit une période faste au cours de laquelle le pays faisait partie des grandes puissances industrielles européennes. Contrairement à la seconde partie de la salle, qui conserve son authenticité, la première a été fortement modifiée et dénaturée par le remplacement des vitrines d'origine. Elle ne fait donc pas l'objet du classement.

La scénographie à l'époque mise en place par L. Leconte conserve, dans la section consacrée à la Belgique de 1830 à la Première Guerre mondiale, une grande force évocatrice procédant par une induction de l'idéal patriotique et encyclopédique.

Tirant parti des qualités architecturales du bâtiment, la « Salle Historique » s'organise en trois registres principaux : des vitrines d'exposition (armoires, pupitres, tables) et des socles en bois (au nombre de 101) supportant des bustes de personnages historiques et, sur les deux tiers supérieurs des murs, les panoplies, les tableaux, les drapeaux (refaits à l'identique), quelques instruments de musique (tambours modèle 1866, ...). Un chemin central aligne à même le sol une série de canons alternant avec quelques vitrines.

Les vitrines monumentales ont été spécialement installées à la demande de Louis Leconte, en tenant compte des proportions de la galerie et du type d'objets à exposer. Elles occupent ainsi le tiers de la hauteur (2,60 m de haut), pour une profondeur relativement faible (60 cm), mais propice à une bonne observation de l'iconographie et d'objets de petite taille. Elles sont disposées perpendiculairement aux murs et, souvent, accompagnées d'une vitrine-pupitre ou d'une vitrine-table adaptées aux objets de petite taille devant être vus de près et par-dessus. Elles forment ainsi des unités d'exposition en « U » très régulières, qui tiennent compte de la disposition des poutres métalliques du plafond, et dans lesquelles est développée une thématique ou une période spécifique. Des espaces vides conséquents, aménagés entre les dispositifs installés au milieu de la salle (canons, objets, autres vitrines), permettent une circulation aisée entre les deux côtés de la salle et peuvent induire un parcours en zig-zag.

Ces vitrines monumentales entièrement fabriquées en chêne de Hongrie sont issues de la Menuiserie Mécanique Modèle Mendel & Fils (à l'époque située rue de Bistebroeck n° 2 à Anderlecht). Certaines ont aussi été fournies par la Compagnie Meda (LIERNEUX, P., 1991, pp. 63-65).

Également issues de la firme Mendel & fils, les hautes et lourdes vitrines parallélépipédiques en chêne de Hongrie ont été choisies pour s'intégrer au caractère curviligne de la salle. Sur un plan formel, leur forme parallélépipédique fait écho aux panneaux rectangulaires formés par les poutres métalliques de la structure du bâtiment.

Tant les armoires monumentales rectangulaires que parallélépipédiques descendent jusqu'au sol (avec un mince socle dans le fond), ce qui permet d'exposer à hauteur d'yeux les mannequins à taille humaine revêtus des uniformes militaires. Les mannequins en bois, au nombre de 146, furent réalisés par la firme de conception PARIBUSTA.

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE CHANCELLERIE SELAPIJ

La salle est articulée selon les règnes des deux premiers rois des Belges, Léopold Ier et Léopold II. Les uniformes, équipements et armes des régiments belges sont exposés selon un ordre chronologique. Y sont également exposés les uniformes des milices citoyennes (infanterie, cavalerie, etc.). Des vitrines renferment également des souvenirs personnels des rois Léopold Ier et Léopold II, tous deux commandants en chef de l'armée belge. D'autres vitrines accumulent des souvenirs exotiques racontant l'épopée des expéditions militaires belges au Mexique, en Afrique et en Chine. Le Musée ne possédant à l'origine pas de réserves, l'ensemble des pièces de la collection avait été exposé dans les vitrines, ce qui explique l'accumulation d'objets : ce mode d'exposition est conservé tel quel aujourd'hui. Le long de la salle, des socles en bois portent les bustes des princes et généraux belges.

Au-dessus des vitrines, les murs ont été chargés de tableaux historiques (portraits, scènes militaires), serrés les uns contre les autres, à la mode des musées du XIXe siècle, ainsi que de panoplies, soit des compositions savamment agencées d'armes (blanches ou à feu) destinées à illustrer tant la puissance de leur détenteur (l'Armée en l'occurrence) que son expertise dans le maniement. Certaines panoplies ont une fonction purement décorative, simplement pour varier la présentation des armes. D'autres, quand il s'agit d'armes prises à l'ennemi, deviennent des trophées qui exhibent la force, la puissance et le courage qu'il a fallu déployer pour les obtenir. D'autres encore, à la manière des boucliers votifs de l'Antiquité, ont une fonction propitiatoire pour se rendre Dieu favorable dans les futures actions et opérations militaires, soit en « action de grâces ». Il n'a pas été possible d'identifier les artisans qui ont réalisé les fonds parfois chantournés ou en forme d'écu des panoplies. On peut toutefois raisonnablement penser que leur réalisation fut confiée à l'atelier des menuisiers du Musée, comme c'est encore la pratique aujourd'hui.
À la jonction entre les murs et le plafond, les drapeaux des volontaires belges disposés en enfilade à intervalles réguliers tout au long du parcours renforcent l'impression de défilé et ajoutent une touche de solennité à la salle. Ils soulignent la forme du bâtiment et forcent le regard à se porter vers le haut.

B. La « Salle Technique »

La « Salle Technique », dont l'aménagement résulte de la restitution, selon les dispositions d'origine, de celui de l'époque de l'installation du Musée au Cinquantenaire, est la salle jumelle de la « Salle Historique ». Il s'agit en effet du même espace de forme incurvée, avec verrière zénithale et la perspective fuyante qui aboutit à une section dédiée à la Manufacture d'Armes belge. La salle est malheureusement amputée aujourd'hui de sa partie finale, réservée à la boutique du Musée.

La disposition, elle aussi imprégnée de la méthodologie encyclopédique, est à l'origine destinée à faciliter l'étude de l'armement par les officiers (SOUPART, S., pp. 149, 150). Le propos de cette salle est en effet de montre l'évolution technologique de l'armement portatif en Europe suite aux progrès obtenus par la révolution industrielle. Toutes les armes à feu utilisées par l'armée belge au XIXe siècle y sont alignées.

Les armes sont exposées dans des vitrines droites, des vitrines-pupitres et des vitrines-tables qui constituent au même titre que les vitrines de la « Salle Historique », un témoignage remarquable du dispositif d'exposition de la toute première période du musée. Ici aussi, les murs latéraux ont été chargés de tableaux et de panoplies décoratives. Ces panoplies présentent des caractéristiques sémiologiques tout aussi intéressantes, si pas davantage, par rapport aux tableaux dont elles forment le pendant dans ce contexte technique. Quelques vitrines plus hautes, ainsi que quelques canons ou mitrailleuses, ont également été intégrées dans l'espace pour varier la présentation.

C. Les pièces de la collection

La collection du Musée consiste, à l'origine, en un ensemble d'environ 900 objets rassemblés par l'officier Louis Leconte, qui put notamment faire son choix parmi le matériel abandonné par les Allemands en 1918. Elle est par la suite très généreusement enrichie par des dons, des legs et des échanges. La collection s'est considérablement développée depuis par l'acquisition de collections d'uniformes, d'armes, de matériels militaires. Le noyau historique des collections d'armes à feu portatives présentée dans la Salle Technique, dont la première mission était d'accueillir des professeurs et les élèves de l'École royale Militaire, est notamment constitué par un ensemble cohérent de modèles réglementaires et d'essais belges et étrangers qui formaient la collection de référence de l'ancienne Manufacture d'Armes de l'État (M.A.E.), créée à Liège en 1838. Dans les Salles Historique et Technique, ces objets renforcent l'intérêt du décor scénographique des années 1920 dont ils sont indissociables et intimement liés : tableaux (portraits militaires du XIXe siècle et miniatures, fonds iconographique 1914-1918), panoplies, sculptures, décorations et médailles honorifiques, uniformes et autres textiles militaires (drapeaux et étendards), emblèmes des unités de réserve et de corps dissous confiés au Musée depuis 1926.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 206, 1° du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire :

Intérêts historique, artistique, scientifique, social et technique :

Développée à l'occasion de l'Exposition universelle de 1910 (section Armes), la collection du Musée royal de l'Armée a pour point de départ un ensemble d'objets collationnés afin d'illustrer le passé militaire de la Belgique. Officiellement créé en vertu de l'arrêté royal du 28.11.1911, le Musée de l'Armée est installé à l'abbaye de La Cambre, dans les locaux anciennement occupés par l'École royale militaire. L. Leconte, jeune officier des Carabiniers, historien militaire et collectionneur averti, est chargé de la gestion de la collection qu'il a lui-même contribué à rassembler.

Après la Première Guerre mondiale, l'armistice ramène les troupes belges triomphantes et le musée s'enrichit de nouvelles pièces (dons privés, legs de gouvernements étrangers, matériel de guerre abandonné par les Allemands). La nécessité d'un déménagement s'impose alors et, en 1923, l'institution quitte l'abbaye de La Cambre pour le très symbolique Cinquantenaire, l'une des grandes réalisations du roi Léopold II. Inauguré le 22.07.1923 par le roi Albert Ier, le nouveau Musée royal de l'Armée, dont Louis Leconte est nommé conservateur en chef, s'installe dans un ensemble patrimonial dont l'histoire, liée à celle de la Belgique, et les intérêts esthétique et technique remarquables, font un élément majeur du

patrimoine bruxellois. La mission principale du Musée consiste à contribuer au développement du patriotisme des masses, et à la mise en relief des plus belles pages de l'histoire nationale. Il s'agit également d'affirmer la présence belge aux côtés des alliés pendant la guerre. Il est organisé en un département historique et un département technique, eux-mêmes divisés en sections ; une séparation qui se traduit dans l'aménagement des salles.

Lorsque le Musée déménage de l'abbaye de La Cambre au site du Cinquantenaire, Leconte fait réaliser une série d'armoires en chêne de France pour servir à la présentation de panoplies de sabres, de fusils et de menus objets dans la « Salle Technique ». Pour la présentation des uniformes et les armes, le conservateur adopte des armoires hautes munies de grandes surfaces vitrées, adaptées en fonction des salles et relativement profondes afin de pouvoir y exposer des mannequins complètement habillés. Entièrement fabriquées en chêne de Hongrie, ces armoires peuvent être ouvertes sur le devant par trois portes coulissantes. Ce modèle est réalisé par la Menuiserie Mécanique Modèle Mendel & Fils, une firme réputée pour la qualité de sa production, surtout dans les années 1930 où elle fournit de très nombreuses écoles comme l'athénée de Schaerbeek, le groupe des écoles du Bon Air à Anderlecht, l'Université du travail à Charleroi (*Bâtir*, 1934, p. 607). Des tables-vitrines en chêne de Hongrie ou de France sont commandées à la même firme ainsi qu'à la Compagnie Meda de Bruxelles (MRA, correspondance du 1er juillet au 28 octobre 1922).

Après le décès du roi Albert en 1934, le musée prend également possession d'une partie de la Halle Bordiau : Léopold III y inaugure en 1935 une salle dédiée à son père. Après 1945, le musée s'approprie la totalité du pavillon où est inaugurée, en 1955, une section consacrée à Léopold III et à la Seconde Guerre mondiale.

Au sein de cet ensemble exceptionnel que forme le Cinquantenaire, le Musée royal de l'Armée conserve aujourd'hui, dans les galeries courbes de la portion nord de l'hémicycle, deux salles (Historique et Technique) dont la décoration scénographique est celle qui fut décidée et mise en place par un scénographe talentueux, le conservateur Louis Leconte ; seule la partie consacrée à la bataille de Waterloo, dans la salle Historique, a perdu son authenticité par le remplacement de ses vitrines d'exposition d'origine.

Dans ses différents aspects, cette scénographie à l'époque inspirée par celle du Musée de l'Armée de Paris et restée quasiment intacte, traduit la pensée du premier conservateur qui souhaitait opérer une symbiose entre cet espace architectural particulier et le dispositif d'exposition qui l'est tout autant. La scénographie authentique et dynamique se déploie en forme d'arc, baignée par une lumière zénithale comme en plein air. Elle utilise comme support à l'exposition et à la mise en valeur des pièces de collection un mobilier représentatif de l'ébénisterie du XIXe début du XXe siècle qui servait à la fois au rangement et à la présentation de types d'objets très particuliers (armes, uniformes, médailles, emblèmes, tableaux, etc.), tout en étant adapté aux caractéristiques et aux proportions de l'aile courbe. Reflet de la conception de l'exposition en même temps que témoin des arts décoratifs de l'époque, ce type ameublement a rarement survécu jusqu'à notre époque et n'est généralement connu qu'au travers de sources iconographiques.

De manière plus générale, le mode de présentation des salles (ou concept scénographique) mis en place au Musée royal de l'Armée est celui qui était à l'époque utilisé dans les grands musées de sciences naturelles et les musées d'ethnologie : celui de musée de collection, tel qu'il avait été créé en Europe au XIXe siècle par les sociétés savantes essentiellement composées de collectionneurs. Dans le cas du Musée de l'Armée, c'est en l'occurrence la Société royale des Amis du Musée de l'Armée (SRAMA) qui contribua, avec l'État belge, à sa fondation en 1911. Ainsi, la quantité impressionnante d'objets dans les vitrines (armes, uniformes, mannequins en uniforme), la présence massive d'œuvres d'art (peintures et

sculptures) et l'accrochage serré, à la mode des musées du XIXe siècle, des tableaux, les panoplies mais aussi, dans la salle Historique, le chemin central jalonné de canons en ligne comme en partance sur un champ de bataille, les socles supportant les bustes de personnages historiques, la hauteur imposante des murs bordés d'une enfilade de drapeaux soulignant la forme courbe du bâtiment et renforçant l'impression d'un défilé militaire, font sans aucun doute des galeries courbes du Musée royal de l'Armée les témoins les plus exemplatifs de ce mode d'exposition en Belgique.

On se trouve dans un dispositif « en immersion » à part entière, où la sélection des objets et l'agencement de ces objets et du mobilier dans l'espace architectural génèrent une ambiance très particulière qui dégage une impression assez immédiate d'authenticité et est une parfaite concrétisation de l'idéologie de l'époque, exaltant la grandeur nationale, les faits militaires et deux valeurs cardinales de l'époque : la bravoure et la capacité de résistance. Ces caractéristiques rassemblées au Musée royal de l'Armée de façon assez unique se raréfient actuellement de façon drastique dans les musées en Europe où la valeur de ces anciens dispositifs pédagogiques ne sont pas suffisamment reconnus. L'un des rares exemples connus de ce mode d'exposition est conservé à Turin, dans le Musée d'anatomie humaine créé en 1739 et installé depuis 1898 dans le Palais de l'Institut d'anatomie. Ce musée conserve quasi intact, depuis cette époque, son concept scénographique lui aussi composé d'une série de grandes vitrines en bois, très similaires à celles du Musée royal de l'Armée. Ces vitrines ont récemment fait l'objet d'une restauration, l'objectif étant de conserver et mettre en valeur cette atmosphère très particulière, propre à la fin du XIXe siècle. Le mode d'exposition a lui aussi été maintenu puisque les vitrines n'ont pas été équipées d'éclairage intérieur et ne disposent quasi pas d'explications, comme cela se faisait à l'époque. L'histoire des collections est racontée via des vidéos et des panneaux didactiques disposés le long du parcours.

La conservation de la décoration et du concept scénographique des Salles historique et Technique sur une période de près d'un siècle démontre donc une permanence assez rare en matière de muséologie. Le fait que Louis Leconte ait eu comme successeur son propre fils, de 1947 à 1977, explique très certainement en partie pourquoi cette présentation générale est demeurée intacte. Les directions successives n'ont depuis lors rien modifié dans ces salles, si ce n'est l'ajout de panneaux explicatifs. La scénographie est donc le reflet tangible et authentique de la pensée d'une époque et allie à l'intérêt artistique (œuvres d'art et modes vestimentaires), l'intérêt pour les faits historiques (sociaux, économiques), l'évolution des techniques et de l'art de la guerre (la stratégie) et bien évidemment l'évolution du concept muséographique : soit différents éléments qui, combinés, se retrouvent rarement dans un seul et même bâtiment. En Belgique, les Salles Technique et Historique du Musée royal de l'Armée sont les seules de ce type à subsister : elles constituent à ce titre un patrimoine unique.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Sources

Archives :
Archives Musées royaux d'Art et d'Histoire (MRAH), *Boîte La genèse du Musée royal de l'Armée-l'exposition universelle de 1910.* Archives MRAH, Farde *Porte de Hal*, Lettre de Louis Leconte à Georges Macoir{ XE "Macoir" }, le 26.02.1909 ; Archives MRAH, Farde *Porte de Hal 1900 à 1927*, Liasse *Lettres envoyée*, Minute d'une lettre de Georges Macoir{ XE "Macoir" } au Conservateur du *Musée de la Porte de Hal*, le 20.01.1909.

Ouvrages :
Bruxelles. La Halle Bordiau. Projet des aménagements : ontwerp voor herinrichting. Gestaltungsprojekt. Projet of furnisching, 1914-1918/1939-1945, [Bruxelles], (1992).
DELTOUR-LEVIE, CL., HANOSSET, Y., *Le Cinquantenaire et son site*, Bruxelles, 1993 (coll. Bruxelles, Ville d'Art et d'Histoire, 1).
De la conservation des uniformes au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, rapport de stage, Bruxelles, 1991.
Le Cinquantenaire, chronique d'un parc, 1880-1980, Fondation Roi Baudouin, Bruxelles, 1980.
LECONTE, L., *Catalogue du musée de l'armée*, Bruxelles, 1910.
LECONTE, L., *Het Koninklijk Legermuseum*, Bruxelles, 1937.
Le Musée royal de l'Armée. Halle Bordiau. Het Koninklijk Legermuseum. Hall Bordiau, Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Bruxelles, [1987].
Le Musée Royal de l'Armée. Het Koninklijke Legermuseum, Ministère des Travaux Publics. Régie des bâtiments, Bruxelles, 1987.
LIERNEUX, P., *Muséologie et Musée royal de l'Armée. De l'influence du milieu sur la conservation de l'uniforme*, IRPA, août 1991.

L'Illustration nationale des Fêtes et Cérémonies du 50e Anniversaire de l'Indépendance de la Belgique, Bruxelles, 1880.
NORA, P., « Entre mémoire et histoire. La problématique des lieux », *Les lieux de mémoire. I. La République*, Paris, 1984, pp. XVII-XLII.
OTTEN, E., *Airchecq. Tussentijdse resultaten KLM-MRA : verbeteringen van het klimaat*, Bruxelles, 2016.
PENICAUT, E., TOSCANO, G., *Lieux de mémoire, musées d'histoire*, Paris, 2012.
SNAET, J., *De luchtvaarthal van het Koninklijk Museum van het Leger en van de Krijgsgschiedenis. Historische studie*, Régie des Bâtiments, 2006.
SOUPART, S., *Le Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, de ses origines à la reconnaissance comme établissement scientifique de l'État*, mémoire de licence en Histoire, 2002.
T'SAS, F., *Bruxelles : Exposition 1910 et la naissance du Musée de l'Armée*, s.d.

Revues :
DE SCHOUTHEETE DE TERVARENT, I., « Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire », *Demeures Historiques et Jardins*, 150, 2006, pp. 30-35.
« Constructions du Grand Concours international », *Journal illustré de l'Exposition universelle de Bruxelles 1888*, pp. 59-63.
VANDENBREEDEN, J., « Le centenaire du Cinquantenaire. Le Palais des Arts Industriels de G. Bordiau », *Crédit communal de Belgique, Bulletin trimestriel*, 134, 1980, pp. 231-250.

16 MAI 2019

Vu pour être annexé à l'arrêté du ,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - CHANTELLERIE - KANSELARIJ - Rudi VERVOORT

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
20 -05- 2019
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT MET DE ELEMENTEN (MEUBILAIR EN OBJECTEN) DIE INTEGREREND DEEL UITMAKEN VAN HET SCENOGRAFISCHE DECOR VAN DE HISTORISCHE EN TECHNISCHE ZALEN GESITUEERD IN DE GEBOGEN GALERIJ VAN HET KONINKLIJK MUSEUM VAN HET LEGER EN DE KRIJGSGESCHIEDENIS GELEGEN JUBELPARK 3 TE BRUSSEL.

Kadastrale gegevens: Brussel, 6de afdeling, sectie F, 6de blad, perceel nr. 386 z 2 (deel).

Beknopte beschrijving

De site van het Jubelpark

De geschiedenis van de site van het Jubelpark vloeit voort uit een project uitgewerkt vanaf 1872 door architect Gédéon Bordiau (1832-1904) om de Nationale Tentoonstelling van de producten van kunst en industrie te ontvangen die in 1880 de herdenkingsfeesten van de 50ste verjaardag van België zou markeren.
De progressieve opbouw van het geheel zal tot in 1905 geritmeerd worden door de internationale en wereldtentoonstellingen. Het geheel, zoals het er nu uitziet is dus het resultaat van vijftig jaar werkzaamheden (1880-1930).

Het architecturale geheel gevormd door het Jubelpark is georganiseerd vanuit een hoofdthema: een drievoudige triomf arcade (1904-1905, architect Charles Girault), geflankeerd door twee colonnades in halve cirkel die haar verbindt met twee paviljoenen: de Bordiauhal (1880) ten noorden en, ten zuiden, het paviljoen van architecten R. Puttemans et Ch. Malcause (1956-1958). Verschillende constructies vertrekken vanaf dit centrale thema, waaronder aan de achterkant grote metalen hallen.

Aan het begin van de 20e eeuw wordt het Jubelpark een belangrijke plaats voor musea door het ontvangen van de collecties van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis in 1922 en het Koninklijk Museum van het leger en de Krijgsgeschiedenis in 1923.

Het Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis

Op de site van het Jubelpark neemt het Koninklijk Legermuseum verschillende gebouwen (noord) in: de Bordiauhal, de Noordhal (1888) aan de achterkant van het halfrond en een geheel van constructies naar de Renaissancelaan. De hoofdingang van het Museum bevindt zich in de gevelmuur die de centrale arcade met de Noordhal verbindt. Deze ingang geeft toegang tot twee gebogen parallelle galerijen, die de halve cirkel verdubbelen. Ze werden gelijktijdig met de Noordhal opgetrokken ter gelegen van de Grote internationale Wedstrijd van de Wetenschap en de Industrie die het Jubelpark in 1888 ontving.

De Historische Zaal en de Technische Zaal in de gebogen galerijen die het noordelijk halfrond verdubbelen

Deze gebogen galerijen – ook Historische Zaal en Technische Zaal genoemd – hebben de bijzonderheid hun oorspronkelijk scenografisch decor bijna intact behouden te hebben, zoals die geconcipieerd werd tussen 1923 en 1927 door de eerste hoofdconservator Louis Leconte[2] (1888-1971). Ze getuigen dus

[2] Archief KMLK, Farde Porte de Hal, brief van Louis Leconte aan George Macoir op 26 februari 1909, Archief KMLK, Farde Porte de Hal 1900 tot 1927, Liasse, Lettres envoyée, akte van een brief van Georges Macoir aan de Conservator van het Museum van de Hallepoort, op 20 januari 1909.

vandaag van een tentoonstellingsopstelling van de allereerste periode van het museum op de site van het Jubelpark. Verschillende iconografische, archief en bibliografische bronnen tonen dit aan : de vele postkaarten die gepubliceerd werden door de Brusselse firma Nels tussen 1923 en 1927, de foto's die gepubliceerd werden in verschillende wetenschappelijke werken zoals deze van L. Leconte, Le Musée royal de l'armée, Brussel, 1937 (p. 7,10), maar ook de onuitgegeven studie in 2001-2002 gerealiseerd door S. Soupart (onder meer p. 144 en volgende) en P. Lierneux voor het KIK in 1991.

Het scenografisch concept is geïnspireerd op dat van het Legermuseum van het Hôtel des Invalides in Parijs en werd bedacht en gerealiseerd in functie van de architecturale karakteristieken en voordelen van de gebogen ruimte die ter beschikking gesteld werd voor de presentatie van de collecties.

Elk van deze zalen is bedekt, over de gehele lengte, door een glaskap van ongeveer acht meter breed en gedragen door een metalen gebinte. Deze glaskappen doen de ruimten in zenitaal natuurlijk licht baden, die toelaten geen openingen in de laterale muren te voorzien en op die manier een belangrijke tentoonstellingsoppervlakte te winnen (laterale infrastructuur).

L. Leconte heeft gebruik gemaakt van deze volle partelen, samen met de zenitale lichtband en van de dynamiek van de gebogen ruimte om een geleidelijke ontdekking van een museaal parcours te laten plaatsvinden. Dit neemt de vorm aan van een defilé waarin men een vluchtperspectief inricht. Deze scenografie is eveneens gebaseerd op meubilair, waarvan de esthetiek verankerd is in de 19e eeuw.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

A. De Historische Zaal

Deze zaal is in twee delen verdeeld. Het eerste deel is aan het einde van de 18de en aan de periode 1815-1830 (met de evocatie van de slag van Waterloo) toegewijd. Het tweede groepeert de collecties verbonden met de Belgische militaire geschiedenis van 1830 tot 1914, evenals deze verbonden aan de mobiliseerbare corpsen in geval van oorlog en aan de Belgische vrijwilligers die deelnamen aan verschillende conflicten van de 19de eeuw, het is te zeggen een luisterrijke periode gedurende dewelke het land deel uitmaakte van de grote Europese industriële machten. In tegenstelling tot het tweede gedeelte van de zaal, dat zijn authenticiteit behouden heeft, is het eerste gedeelte sterk veranderd en gewijzigd door het vervangen van de oorspronkelijke vitrines. Dit maakt dan ook het voorwerp niet uit van de bescherming.

De scenografie, indertijd ingericht door L. Leconte, bewaart, in het gedeelte dat aan België van 1830 tot aan de Eerste Wereldoorlog gewijd is, heeft een grote evocatieve kracht door een inductie van het patriottische en encyclopedische ideaal.

De Historische Zaal, die voordeel haalt uit de architecturale kwaliteiten van het gebouw, is georganiseerd in drie belangrijkste registers : tentoonstellingsvitrines (kasten, lessenaars, tafels) en houten sokkels (er zijn er 101) die bustes dragen van historische personages en, over twee derden van de bovenkant van de muren de wapenuitrustingen, de schilderijen, de vlaggen (op identieke wijze hermaakt), een aantal muziekinstrumenten (tamboers model 1866, ...). Een centraal gangpad heeft op een rij een serie kanonnen die alterneren met enkele vitrines.

De monumentale vitrines werden speciaal, op vraag van Louis Leconte, geïnstalleerd rekening houden met de proporties van de galerij en het type objecten dat tentoongesteld diende te worden. Zij beslaan een derde van de hoogte (2,60 m hoog) voor een relatief kleine diepte (60 cm), maar die geschikt is voor een goede observatie van de iconografie en de objecten van klein formaat. Ze zijn loodrecht ten opzichte van de muren opgesteld, vaak vergezeld van een lessenaarsvitrine of een tafelvitrine aangepast aan

kleine objecten die van dichtbij en van boven bekeken dienen te worden. Ze vormen op die manier heel regelmatige tentoonstellingseenheden in U, die rekening houden met de plaats van de metalen balken van het plafond en waarin een thema is ontwikkeld of een specifieke periode. Grote lege ruimten die ingericht zijn tussen de opstelling in het midden van de zaal (kanonnen, objecten, ander vitrines) laten een gemakkelijk circulatie tussen de twee kanten van de zaal toe en kunnen een parcours in zig-zag mogelijk maken.

Deze monumentale vitrines werden volledig in Hongaarse eik gemaakt en zijn afkomstig van de Menuiserie Mécanique Modèle Mendel & Fils (toen gelegen aan de Biestebroeckstraat nr. 2 in Anderlecht). Sommige werden ook geleverd door de Compagnie Meda (LIERNEUX, P., 1991, pp. 63-65).

De hoge en zware parallellepipedumvormige vitrines in Hongaarse eik, die eveneens afkomstig zijn van de firma Mendel & Fils, werden gekozen om zich te integreren in het gebogen karakter van de zaal. Op vormelijk gebied is hun vorm in parallellepipedum een echo van de rechthoekige panelen die gevormd worden door de metalen balken van de structuur van het gebouw.

Zowel de monumentale rechthoekige als deze met de vorm van een parallellepipedum lopen door tot aan de vloer (met een dunne sokkel achteraan) wat toelaat op ooghoogte mannequins van menselijk formaat met militaire uniformen gekleed tentoon te stellen. De houten mannequins, 146 in totaal, werden gerealiseerd door de ontwerpfirma PARIBUSTA.

De zaal is ingericht volgens de regering van de eerste twee koningen der Belgen, Leopold I en Leopold II. De uniformen, uitrustingen en wapens van de Belgische regimenten zijn tentoongesteld in chronologische volgorde. Hier zijn eveneens de uniformen van de burgermilities (infanterie, cavalerie, etc.) tentoongesteld. De vitrines bevatten eveneens persoonlijke herinneringen van de koningen Leopold I en Leopold II, beiden opperbevelhebber van het Belgische leger. In andere vitrines zijn exotische souvenirs geaccumuleerd die de heldendaden van de Belgische militaire expedities in Mexico, Afrika en China vertellen. Oorspronkelijk had het museum geen reserves: het geheel van de stukken van de collecties werd in de vitrines tentoongesteld, wat de accumulatie van de objecten verklaart. Deze manier van tentoonstellen is vandaag nog steeds zo bewaard. Langs de hele zaal dragen houten sokkels bustes van Belgische prinsen en generaals.

Boven de vitrines werden de muren overlagen met historische schilderijen (portretten, militaire scenes) die de een naast de ander, dicht bij elkaar hangen. Volgens de museologische opstelling van de 19de eeuw, evenals met wapens in waaiervorm opgesteld, composities van wapens (met los kruid of vuurwapens) die op een kundige manier zijn opgebouwd en die tot doel hadden zowel de kracht van hun eigenaars (hier het Leger) als hun expertise in het manipuleren ervan te illustreren. Sommige van deze waaiervormige wapenhouders hebben een louter decoratieve functie, eenvoudigweg om te variëren in de presentatie van wapens. Andere, als het om wapens gaat genomen van de vijand, worden trofeeën die de sterkte, de kracht en de moed tonen die men moest ontvouwen om ze te verkrijgen. Nog andere, op de manier van antieke votief schilden, hebben een verzoenende functie om God gunstig te stemmen voor toekomstige acties en militaire operaties, in 'acties in staat van genade'. Het was niet mogelijk de ambachtslieden te identificeren die de wapenhouders, soms met in- en uitzwenkingen, soms in de vorm van ecu's, gerealiseerd hebben. We kunnen echter redelijkerwijs denken dat hun realisatie toevertrouwd werd aan het schrijnwerkatelier van het Museum, zoals dat vandaag nog het geval is.

Op de plaats waar de muren en het plafond samenkomen, zijn de vlaggen van de Belgische vrijwilligers opeenvolgend met regelmatige intervallen opgesteld langsheen het parcours dat de indruk van een defilé versterkt en een plechtige toets aan de zaal toevoegt. Ze onderlijnen de vorm van het gebouw en dwingen de blik naar boven te richten.

B. De Technische Zaal

De Technische Zaal, waarvan de inrichting het resultaat is van de restitutie volgens de oorspronkelijke opstelling, van deze van de tijd van de installatie van het Jubelparkmuseum, is de tweelingszaal van de Historische zaal. Het gaat om dezelfde ruimte in een gebogen vorm, met zenitale lichtkap en een vluchtend perspectief dat eindigt in een sectie gewijd aan de Manufacture d'Armes belge. De zaal is nu jammer genoeg ontdaan van zijn einddeel dat gereserveerd is voor de winkel van het museum.

De inrichting, eveneens doordrongen van de encyclopedische methode, is oorspronkelijk bestemd om de studie van de bewapening door de officieren te vergemakkelijken (SOUPART, S., pp. 149, 150). Het doel van deze zaal is de technologische evolutie te tonen van de draagbare bewapening in Europa, ten gevolge de vooruitgang die te danken is aan de industriële revolutie. Alle vuurwapens die door het Belgisch leger in de 19de eeuw gebruikt werden zijn er op een rij gezet.

De wapens zijn tentoongesteld in rechte vitrines, lessenaarsvitrines en tafelvitrines die om dezelfde reden als de vitrines in de Historische Zaal een merkwaardige getuige zijn van de tentoonstellingswijze van de allereerste periode van het museum. Hier werden de laterale muren eveneens beladen met schilderijen en decoratieve opstelling van wapens in waaiervorm. Deze opstelling in waaiervorm heeft even interessante semiologische karakteristieken, of zelfs nog meer, ten opzichte van de schilderijen waarvan zij het pendant vormen in de technische context. Enkele hogere vitrines, evenals enkele kanonnen en mitrailleurs, werden eveneens geïntegreerd in de ruimte om variatie aan te brengen in de presentatie.

C. De stukken van de collectie

Oorspronkelijk bestaat de collectie van het Museum uit een geheel van ongeveer 900 objecten samengebracht door officier Louis Leconte, die onder meer zijn keuze kon maken uit het materieel achtergelaten door de Duitsers in 1918. Ze is vervolgens heel overvloedig verrijkt door giften, legaten en ruilen. De collectie heeft zich sedertdien beduidend ontwikkeld door het verwerven van collecties van uniformen, wapens en militair materieel. De historische kern van de vuurhandwapencollecties die tentoongesteld worden in de Technische Zaal, waarvan het eerste doel was professoren en leerlingen van de Koninklijke Militaire School te ontvangen, wordt onder meer samengesteld door een coherent geheel van Belgische en buitenlandse reglementaire en oefenmodellen die de referentiecollectie vormden voor de voormalige Manufacture d'Armes de l'État (M.A.E.), gecreëerd in Luik in 1838. In de Historische en Technische Zaal versterken deze objecten de waarde van het scenografische decor van de jaren 1920 waarvan ze niet los te maken zijn en waarmee ze gelieerd zijn: schilderijen (militaire portretten uit de 19de eeuw en miniaturen, iconografisch fonds 1914-1918), waaiervormig opgestelde wapens, beeldhouwwerken, decoraties en eremedailles, uniformen en ander militair textiel (vlaggen en vaandels), emblemen van de reserve-eenheden en ontbonden korpsen, aan het Museum toevertrouwd sedert 1926.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 206, 1° van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening:

Historische, artistieke, wetenschappelijke, sociale en technische waarde:

Ontwikkeld ter gelegenheid van de Wereldtentoonstelling van 1910 (sectie wapens) heeft de collectie van het Koninklijk Legermuseum als startpunt een geheel van objecten verzameld om het militaire verleden

van België te illustreren. Het Legermuseum, officieel gecreëerd door het koninklijk besluit van 28.11.1911, is geïnstalleerd in de Terkamerenabdij, in lokalen die ervoor gebruikt werden door de Koninklijke militaire School. L. Leconte, jonge officier van de Karabiniers, militair historicus en verzamelaar wordt belast met het beheer van de collectie waar hij zelf bijgedragen heeft aan het verzamelen ervan.

Na de Eerste Wereldoorlog brengt de Wapenstilstand de Belgische troepen triomferend terug en het museum verrijkt zich met nieuwe stukken (private schenkingen, legaten van buitenlandse regeringen, legermaterieel achtergelaten door de Duitsers). Een verhuis wordt noodzakelijk en in 1923 verlaat het instituut de Terkamerenabdij voor het heel symbolische Jubelpark, een van de grote realisaties van koning Leopold II. Het nieuwe Legermuseum, ingehuldigd door koning Albert op 22.07.1923, waarvan L. Leconte hoofdconservator benoemd is, installeert zich in het erfgoedkundig geheel waarvan de geschiedenis verbonden is met deze van België. De merkwaardige esthetische en technische waarden ervan maken er belangrijk Brussels erfgoed van. De hoofdmissie van het Museum bestaat in het bijdragen tot de ontwikkeling van het massapatriotisme en aan het in reliëf brengen van de mooiste pagina's van de nationale geschiedenis. De aanwezigheid van België naast de geallieerden tijdens de oorlog moet eveneens bevestigd worden. Het is georganiseerd in een historisch departement en een technisch departement, die op zich eveneens opgedeeld zijn in secties, een scheiding die zich vertaalt in de inrichting van de zalen.

Als het Museum van de Terkamerenabdij naar de site van het Jubelpark verhuist, laat Leconte een serie van kasten in Franse eik realiseren om te dienen voor de presentatie van, sabels in waaiervorm, geweren en kleine objecten in de Technische Zaal. Voor de presentatie van uniformen en wapens, neemt de conservator hoge kasten voorzien van grote beglaasde oppervlakken, aangepast in functie van de zalen en relatief diep om er volledig geklede mannequins in te kunnen tentoonstellen. Deze kasten, volledig in Hongaarse eik gefabriceerd, kunnen langs voor geopend worden door drie schuifdeuren. Dit model is gerealiseerd door de Menuiserie Mécanique Modèle Mendel & Fils, een firma gereputeerd voor de kwaliteit van zijn productie, vooral in de jaren 1930, wanneer zij veel scholen voorziet, zoals het atheneum van Schaarbeek, de scholengroep Bon Air in Anderlecht, de Université du travail in Charleroi (*Bâtir*, 1934, p. 607). Tafelvitrines in Hongaarse of Franse eik worden besteld bij dezelfde firma evenals bij de Compagnie Meda van Bruxelles (KLM correspondentie van 1 juli tot 28 oktober 1922).

Na het overlijden van koning Albert I in 1934 neemt het museum ook een gedeelte van de Hal Bordiau in. Leopold III wijdt in 1935 een zaal in, toegewijd aan zijn vader. Na 1945 neemt het museum de totaliteit van het paviljoen in, waarin in 1955 een sectie toegewijd aan Leopold III en de Tweede Wereldoorlog wordt ingewijd.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

In het uitzonderlijk geheel gevormd door het Jubelpark bewaart het Koninklijk Legermuseum vandaag in de gebogen galerij van het noordelijk deel van het halfrond twee zalen (Historische en Technische) waarvan de scenografische decoratie deze is die beslist werd en ingericht door de getalenteerde scenograaf, de conservator Louis Leconte. Enkel het gedeelte toegewijd aan de Slag van Waterloo, in de Historische Zaal, heeft zijn authenticiteit verloren door de vervanging van zijn oorspronkelijke tentoonstellingsvitrines.

Deze scenografie, in de tijd geïnspireerd op deze van het Legermuseum van Parijs en bijna intact gebleven, vertaalt in al haar verschillende aspecten het denken van de eerste conservator die een symbiose wenste te realiseren tussen deze bijzondere architecturale ruimte en de eveneens bijzondere wijze van tentoonstellen. De authentieke en dynamische scenografie ontvouwt zich in de vorm van een boog badend in het genitale licht, zoals in open lucht. Zij gebruikt als ondersteuning aan het tentoonstellen en het tot hun recht laten komen van de collectiestukken, een meubilair dat representatief is voor de houtbewerking van de 19de en het begin van de 20ste eeuw. Deze dienden zowel voor het

opbergen als voor het presenteren van dit heel bijzondere type van objecten (wapens, uniformen, medailles, emblemen, schilderijen, enz.) terwijl ze ook aangepast waren aan de karakteristieken en de proporties van de gebogen vleugel. Weergave van het concept van de tentoonstelling en tegelijkertijd een getuige van de decoratieve kunsten van die periode heeft dit type van meubels het zelden tot onze tijd overleefd en is in het algemeen slechts gekend door iconografische bronnen.

In meer algemene zin is de manier van presenteren van de zalen (of stenografisch concept) die werd ingericht in het Koninklijk Legermuseum deze die in die periode gebruikt werd in de grote musea voor natuurwetenschappen en etnologische musea: deze van 'collectiesmusea', zoals deze gecreëerd werden in Europa in de 19de eeuw door geleerde genootschappen, hoofdzakelijk samengesteld uit verzamelaars. In het geval van het Legermuseum is dit de Société royale des Amis du Musée de l'Armée (SRAMA) die samen met de Belgische staat bijdroeg aan de stichting in 1911. Zo zorgen de impressionante hoeveelheid objecten in de vitrines (wapens, uniformen, mannequins in uniformen), de massieve aanwezigheid van kunstwerken (schilderijen en beeldhouwwerken) en de ophanging dicht tegen elkaar zoals de mode was in de musea van de 19de eeuw, van de schilderijen, de wapenwaaiers maar ook in de Historische Zaal het centrale gangpad met de kanonnen op een lijn zoals onderweg naar de plaats van een veldslag, de sokkels die bustes van historische personages dragen, de indrukwekkende hoogte van de muren voorzien van een boord van opeenvolgende vlaggen die de gebogen vorm van het gebouw onderlijnen en de indruk van een militair defilé versterken, er geen twijfeld voor dat de gebogen galerijen van het Koninklijk Legermuseum de meest exemplarische voorbeelden van deze manier van tentoonstellen in België zijn.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

We bevinden ons in een opstelling van volledige 'onderdompeling', waar de selectie van de objecten en het opstellen van deze objecten en het meubilair in de architecturale ruimte een zeer speciale ambiance genereren. Deze geeft bijna onmiddellijk een impressie van authenticiteit en is een perfecte concretisering van de ideologie van die tijd, die een nationale grootsheid exalteert, de militaire feiten en twee kardinale waarden van de tijd: de bravoure en de capaciteit van weerstand. Deze karakteristieken, samengebracht in het Koninklijk Legermuseum op een redelijk unieke manier, worden momenteel op een drastische manier zeldzaam in de Europese musea, waar de waarde van deze oude pedagogische inrichting onvoldoende erkend is. Een van de zeldzame gekende voorbeelden van deze manier van tentoonstellen, is bewaard in Turijn, in het Museum voor menselijke anatomie gecreëerd in 1739 en sedert 1898 geïnstalleerd in het Paleis van het Instituut van Anatomie. In dit museum, is bijna intact, sedert die tijd, het scenografisch concept bewaard dat ook samengesteld is uit een serie van grote houten vitrines, zeer gelijkend op die van het Koninklijk Legermuseum. Deze vitrines werden recent gerestaureerd met als doelstelling het bewaren en de zeer bijzondere atmosfeer te valoriseren eigen aan het einde van de 19de eeuw. De manier van tentoonstellen werd eveneens bewaard aangezien ze niet voorzien werden van verlichting binnenin en bevatten bijna geen uitleg, zoals dat in die tijd gebruikelijk was. De geschiedenis van de collectie wordt verteld via video's en didactische panelen die langs het parcours opgesteld zijn.

Het bewaren van de decoratie en het scenografie concept van de Historische en Technische Zaal voor een periode van bijna een eeuw toont ook een zeldzame permanentie in de museologie. Het feit dat de opvolger van Louis Leconte zijn eigen zoon was, van 1947 tot 1977, verklaart zeer zeker gedeeltelijk waarom deze algemene presentatie intact gebleven is. De opeenvolgende directies hebben sedertdien niets veranderd in de zalen, tenzij het toevoegen van panelen met uitleg. De scenografie is dus een tastbare en authentieke weergave van het denken uit een periode en verenigt met de artistieke waarde (kunstwerken en manier van kleden), de waarde voor historische feiten (sociaal, economisch), de evolutie van de techniek en de kunst van het oorlogvoeren (de strategie) en natuurlijk de evolutie van het museologisch concept: verschillende elementen die, gecombineerd zich zelden in eenzelfde gebouw

bevinden. In België zijn de Historische en Technische Zaal van het Koninklijk Legermuseum de enige van dit type die bewaard bleven en vormen dan ook uniek erfgoed.

BRONNEN

ARCHIEVEN :
Archief Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis (KMKG), *Dossier la genèse du Musée royal de l'Armée-l'exposition universelle de 1910.*
Archief KMKG, Farde *Porte de Hal*, Lettre de Louis [illegible] à Georges Macoir{ XE "Macoir" }, le 26.02.1909 ; Archief KMKG, Farde *Porte de Hal 1900 à 1927*, Liasse *Lettres entrées*, Troisième lettre de Georges Macoir{ XE "Macoir" } au Conservateur du *Musée de la Porte de Hal*, le 20.01.1909.

WERKEN :
Bruxelles. La Halle Bordiau. Projet des aménagements. Bordiau Hal. Herinrichting. Gestaltungsprojekt. Projet of furnisching, 1914-1918/1939-1945, [Brussel], (1992).
DELTOUR-LEVIE, CL., HANOSSET, Y., *Het Jubelpark*, Brussel, 1993 (coll. Brussel, Stad van Kunst en Geschiedenis, 1).
De la conservation des uniformes au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, rapport de stage, Brussel, 1991.
Le Cinquantenaire, chronique d'un parc, 1880-1980, Fondation Roi Baudouin, Brussel, 1980.
LECONTE, L., *Catalogue du musée de l'armée*, Brussel, 1910.
LECONTE, L., *Het Koninklijk Legermuseum*, Brussel, 1937.
Le Musée royal de l'Armée. Halle Bordiau. Het Koninklijk Legermuseum. Hall Bordiau, Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Brussel, [1987].
Le Musée Royal de l'Armée. Het Koninklijke Legermuseum, Ministère des Travaux Publics. Regie de gebouwen, Brussel, 1987.
LIERNEUX, P., *Muséologie et Musée royal de l'Armée. De l'influence du milieu sur la conservation de l'uniforme*, KIK, augustus 1991.
L'Illustration nationale des Fêtes et Cérémonies du 50e Anniversaire de l'Indépendance de la Belgique, Brussel, 1880.
NORA, P., « Entre mémoire et histoire. La problématique des lieux », *Les lieux de mémoire. I. La République*, Paris, 1984, pp. XVII-XLII.
OTTEN, E., *Airchecq. Tussentijdse resultaten KLM-MRA : verbeteringen van het klimaat*, Brussel, 2016.
PENICAUT, E., TOSCANO, G., *Lieux de mémoire, musées d'histoire*, Paris, 2012.
SNAET, J., *De luchtvaarthal van het Koninklijk Museum van het Leger en van de Krijgsgeschiedenis. Historische studie*, Regie der Gebouwen, 2006.
SOUPART, S., *Le Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, de ses origines à la reconnaissance comme établissement scientifique de l'État*, mémoire de licence en Histoire, 2002.
T'SAS, F., *Bruxelles : Exposition 1910 et la naissance du Musée de l'Armée*, s.d.

TIJDSCHRIFTEN :
DE SCHOUTHEETE DE TERVARENT, I., « Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire », *De historische woonsteden van België*, 150, 2006, pp. 30-35.
« Constructions du Grand Concours international », *Journal illustré de l'Exposition universelle de Bruxelles 1888*, pp. 59-63.
VANDENBREEDEN, J., « Le centenaire du Cinquantenaire. Le Palais des Arts Industriels de G. Bordiau », *Crédit communal de Belgique, Bulletin trimestriel*, 134, 1980, pp. 231-250.

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
KANSELARIJ
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

16 MAI 2019

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van,

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

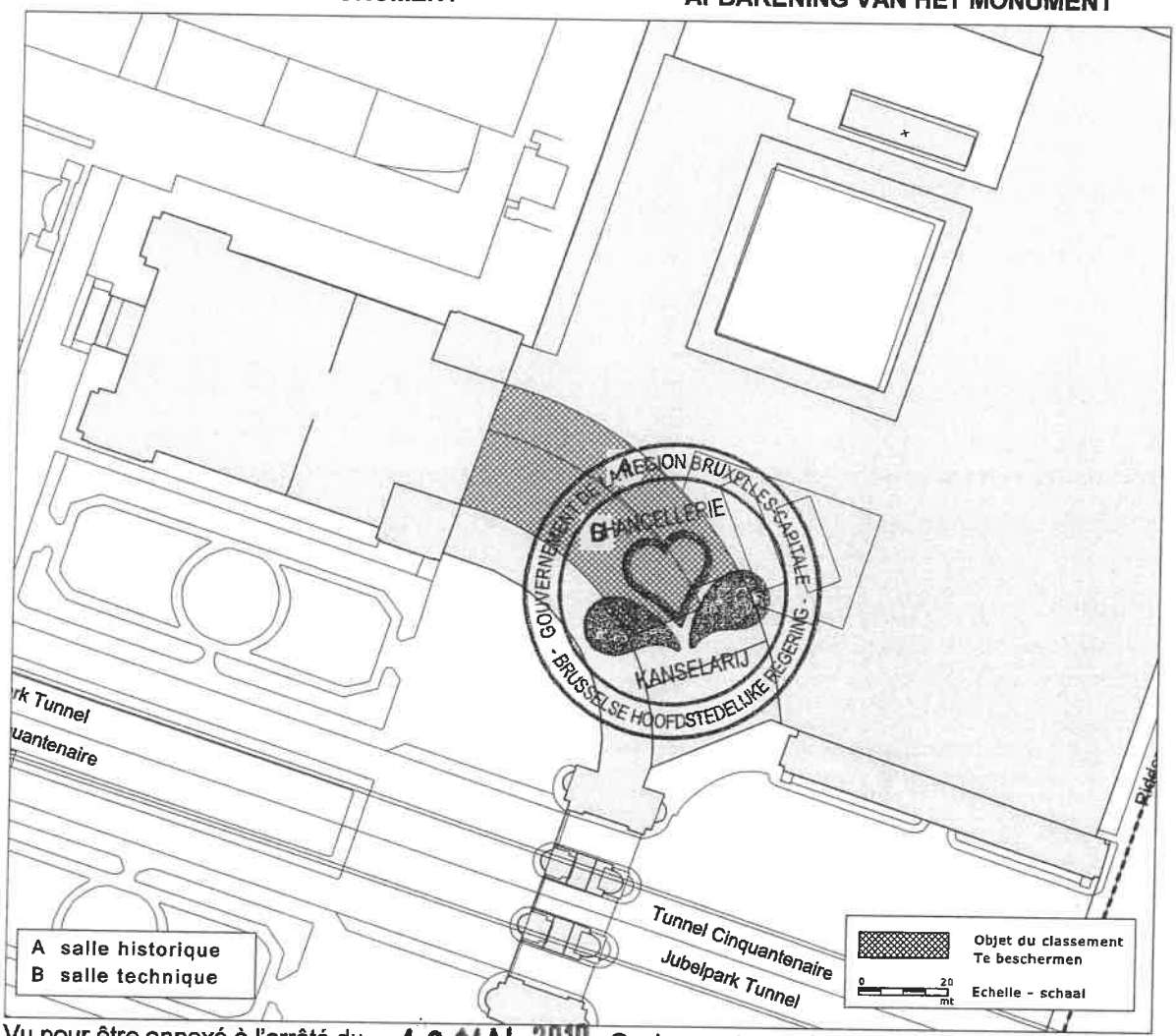
Rudi VERVOORT

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
20 -05- 2019
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

ANNEXE II A L'ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT PAR EXTENSION COMME MONUMENT LES ELEMENTS (MOBILIER ET OBJETS) FAISANT INTRINSEQUEMENT PARTIE DU DECOR SCENOGRAPHIQUE DES SALLES HISTORIQUE ET TECHNIQUE SITUEES DANS LES GALERIES COURBES DU MUSEE ROYAL DE L'ARMEE ET D'HISTOIRE MILITAIRE SIS PARC DU CINQUANTENAIRE 3 A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT MET DE ELEMENTEN (MOBILAIR EN OBJECTEN) DIE INTEGREREND DEEL UITMAKEN VAN HET SCENOGRAFISCHE DECOR VAN DE HISTORISCHE EN TECHNISCHE ZALEN GESTITUEERD IN DE GEBOGEN GALERIJ VAN HET KONINKLIJK MUSEUM VAN HET LEGER EN DE KRIJGSGESCHIEDENIS GELEGEN JUBELPARK 3 TE BRUSSEL

DELIMITATION DU MONUMENT **AFBAKENING VAN HET MONUMENT**



Vu pour être annexé à l'arrêté du, 16 MAI 2019

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

Rudi VERVOORT

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
20 -05- 2019
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI